No. 22-Vol.-L11

Friday, 4th June, 1954

Revistered at the G.P.O. as a Newspaper

Price 6d.

# INDIAN OPINION

Founded by Mahaima Gandhi in 1903



All activity pursued with a pure heart is bound to bear fruit, whether or not such fruit is visible to us.

All truthful movements spoulancously attract to themselves all manner of pure and disinterested help.

Service of the public for services sake is like walk-ing on the sword's edge. If a servant is ready enough for -praise he may not flee in the face of blame.

-Mahatma Gandhi,



# The Story Of A God-fearing Clergyman

HILE perusing Mahatma Gandhi's 'Satyagraha In South Africa' we came across a touching incident when Mahatma Gandhi was assaulted by the Pathans and was taken for treatment to the home of the Rev. Joseph Doke. This incident is worth reproducing here as it must inspire others to the right way of thinking. Mahatma Gandhi writes:

While living under his hospitable roof, I never so much as felt that it was not my home, or that my nearest and dearest could have worked after me better than the Dokes. And it must not be supposed that Mr. Doke had not to suffer for according to public support to the Indians in their struggle and for harbouring me under his roof. Mr. Doke was in charge of a Baptist Church and depended for his livelihood upon a congregation of Europeans, not all of whom entertained liberal views and among whom dislike of the Indians was perhaps as general as among other Europeans. But Mr. Doke was unmoved by it. I had discussed this delicate subject with him in the very beginning of our acquaintance. "My dear friend, what do you think of the religion of Jesus? I claim to be a humble follower of Him, who cheerfully mounted the cross for the faith that was in Him, and whose love was as wide as the world. I must take a public part in your struggle if I am at all desirous of representing Christ to the Europeans who. you are afraid, will give me up as punishment for it. And I must not complain if they do thus give me up. My livelihood is indeed derived from them; but you certainly do not think that I am associated with them for living's sake, or that they are my cherishers. My cherisher is God, they are but the instruments of His Almighty will. It is one of the unwritten conditions of my connection with them, that none of them may interfere with my religious liberty. Please therefore stop worrying on my account, I am taking my place beside you in this struggle not to oblige the Indians but as a matter of duty. The fact, however, is that I have fully discussed this question with my dean, I gently informed him, that if he did not approve of my relations with the Indians, he might permit me to retire and engage another minister instead. But he not only asked me not to trouble myself about it but even spoke some words of encouragement. Again you must not imagine, that all Europeans alike entertain hatred against your people. You can have no idea of the silent sympathy of many with your tribulations, and you will agree with , me that I must know about it situated as I am."

Che

# New India Assurance

Company Limited

for

# FIRE, MARINE, LIFE, ACCIDENT

#### 31 YEARS OF SUSTAINED PROGRESS

The confidence of the discerning, Public in the NEW INDIA is amply evidenced by the following records attained in 1949:

| Rs. | Rs.

In the vanguard of Indian Insurance THE NEW INDIA offers matchless Security and Service in all fields of Insurance.

The

## New India Assurance Company Limited

Cable & Telegraphic
Address:
"RUSTOMJEE" or

"NIASURANCE"

RUSTOMJEE (PTY.) LTD.
Directors: Sorabjee Rustomjee

Rustom Jalbhoy Rustomjee

Principal Controlling Officers in the Union of South Africa

EXPERIENCED, RELIABLE AGENTS MAY APPLY

Phone Nos: 25845, 29807 & 28513.—P.O. Box 1610. 74 Victoria Street, DURBAN, NATAL.

"NEW INDIA IN THE SERVICE OF THE NATION"

Telephone 2335.

Telegrams 'BRADFORD'

P.O. Box 110

LUSAKA, NORTHERN RHODESIA

# BRADFORD CLOTHING FACTORY

Direct Importers and Wholesale Merchants

## Clothing Manufacturers

Proprietor RAMBHAI D. PATEL

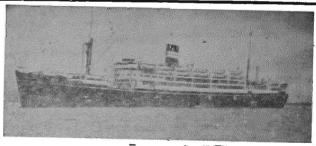
Branch:

## CITY STORE

Cairo Road, Lusaka

Hlways in Stock:

Piece Goods, Hosiery, Cutlery Enamelware, Stationery, Drapery, Crockery, & Wool.



B. i. S. N. Co. Ltd.

S.S. Karanja arriving June 28. Sailing July 3. for Bombay via Karachi

Passengers must conform with the Cholera Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

FARES : DURBAN TO BOMBAY

First Class single without food £75—15—0
Second " " " 50—13—0
Inter-Class " " 34—3—0

Inter-Class " " 34\_3\_0
Unberthed (Deck) without food 21\_3\_0

Muslim Special Food £11—10—0 Ordinary Food £4—17—6 Hindu Special Food £10—3—0 Ordinary Food £4—5—6 Bookings for 1st, 2nd, Inter-Class and University (Pact) and

Bookings for 1st, 2nd, Inter-Class and Unberthed (Deck) can be effected by communication with us by telegram or letters.

Under no circumstances will unberthed.

Under no circumstances will unberthed passengers be permitted to keep on deck with them more than one bedding roll and one trunk for use during the voyage.

For further particulars apply to—

SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.
390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.

Tel. Add. "KARAMAT."

## INDIAN OPINION

FRIDAY, 4TH JUNE, 1954

#### Our Future

THE last word of advice given to us by Mr. Booysen, the Director of Education in Natal, who has just retired was that we should be united. These words were uttered by him at the farewell reception given in his honour by the Indian Education Committee at the A. I. Kajee Hall, If there ever was a time when this golden advice needed to be taken to heart not only by Indians in South Africa but by all non-Europeans, it is the present beyond a shadow of doubt. Past history teaches us that disunity has been the main cause of the fall of all na-Nature teaches us tions. that united we stand. divided we fall. Look at the life of the ant. What is the worth of the life of one single ant? But a. swarm can destroy even an elephant. India was lost to the British because she was hopelessly divided. The one slogan of the British was "Divide and Rule," and they ruled that great country for nearly two hundred years as long as her intelligence was befogged by disunity. Once she became united she got back her independence. But clever as the British rulers are they managed to keep a rift by dividing that country into two-India and Pakistan and they are still exploiting that to regain their control over her. And they surely will if we once again lose our common sense and enemy.

preferatory re-These marks are to make us think of our own position in South Africa as Indians in particular and non Europeans in general. Group Areas Act and practically all the laws affecting the non-Europeans that are being rushed through Parliament at the present moment, including the Coloured Franchise Bill, whose fate is at present in the balance and the Western Areas Removal Bill can never be enforced if the non-Europeans remain thoroughly united and refuse to budge even to the point of death. We may be wiped out by the thousands but we will have restored to posterity their God-given rights.

The one question our people ask us in despair is: What is to be our future inthis country?" What reply can we give? It is undoubtedly gloomy if we think only in terms of our material interests. But if we have faith in God and surrender ourselves entirely to Him and refuse, at all costs, to surrender to the hydraheaded monster that is trying to frighten us, we can make the future bright for our future generation. What more are we expected to do? We are surely not going to live till eternity. Nor are those who presently seek to tyrannise us. Both are destined to die. Is it not better to die fighting for what is right, with faith in God, who alone is play into the hands of our the Saviour and the Destroyer of all? That is the

vital question that faces us all non-Europeans in this moment.

Dr. Malan is at his wits end to divide the Coloured people over the Coloured Franchise Bill. If he can manage to do that and can get the Coloured people to accept the principle of communal franchise he thinks

he will win the day. there are Goldings to play country at the present in his hands he surely will. And the same will be the case with Indians and Africans if there exist such people among them. Let us therefore all beware including Mr. Golding on whose action rests the future not only of his own people but the future of all non-Europeans.

#### NOTES AND NEWS

Mr. Quintin Whyte Leaving For Conference At Honolulu

MR. QUINTIN WHYTE. Director of the South African Institute of Race Relations, will leave Johannesburg by Pan-American Airways on June 6 to attend a World Conference on Race Relations to be held at the University of Hawaii, Honolulu, from June 28 to July 23. Mr. Whyte will fly via London to New York, where he will spend two weeks before leaving for Honolulu.

The theme of the Conference is "Race Relations in World Perspective" and is jointly sponsored by the University of Hawaii, the University of California, and the University of Chicago. Primary participants in the conference, of whom Mr. Whyte is one, will be a group of approximately thirty scholars and experts in race relations so chosen as to bring together the best theoretical knowledge in the field, and a thorough acquaintance with the subject in the more distinctive areas of race relations throughout the world Funds to promote the conference have been provided by the Ford Foundation and by the McInerny Foundation of Honolulu.

Mr. Quintin Whyte, M.A. (Hons., has been the Director of the South African Institute of Race Relations for the past seven years. Educated at the University of St. Andrews, the University of Cambridge and Rhodes University, he was formerly a magistrate in the Indian Civil Service. In 1950 he was awarded a Carnegie Travelling Fellowship. He is the author of "Apartheid and Other Policies," "The Logic of Economic Integration," and "Behind the Racial Tensions in South Africa."

#### Mr. McKibbin's Articles - On Health

We are glad to announce that Mr. R. L. McKibbin, who had been writing articles on health some time ago, in these columns

has once again resumed to do so and will send us occasional contributions for which we are grateful to him.

#### Mr. Golding Withdraws Statement

Mr. George Golding, president of the Coloured Peoples National Union, has been repudiated by his fellow-members of the Union's executive committee for his compromise proposals on the Coloured vote issue to the Prime Minister, Dr. Malan; he has acknowledged that he had no mandate for making the suggestion that the Coloureds would accept a compromise; and he has declared himself to be firm in the belief that the Coloureds should remain on the common roll,-'Natal Witness', May 31,

#### Students To Vote On Segregation

The Maritzburg Students' Representative Council has decided to hold a referendum to determine its students' attitude towards the admission of non-Europeans to the University of Natal. In order that the students may be fully informed about the facts of the present situation about non-segregated universities, summaries of the reports of the Joint S.R.C. Commission and the S.R C. Convention Commission will be distributed to them.

#### Malan-Nehru Meeting

Suggested A suggestion that Dr. D. F. Malan, Prime Minister of South Africa, and Mr. Nehru, Prime Minister of India, should have a personal meeting which might lead to a better understanding of each other was made at a meeting of the East India Association in London. It came from Mr. II. S. L. Polak, who was Mahatma Gandhi's co-woker in South Africa. He said that if Mr. Nehrli invited the South African Prime Minister to visit him, or if Dr. Malan were to invite the Indian Prime Minister, such a meeting might lead to a better atmosphere for tackling racial questions in South Atrica. - Sapa,

## WANDERING ABOUT INDIA

By C. W. M. GELL

MR. JOHN SEYMOUR arrived at the southern tip of India by saling lugger and thence wandered slowly up the peninsula without any set plan. His book\* tells the story of this cheerful, inconsequential journey. Mr. Seymour is a most unassuming person with an inquiring mind, not uncritical but hever unfair, glad to accept hospitality wherever it is offered, enjoying good conversation with wealthy merchants, development officers and Punjabi peasants. His style of writing is breezy and occasionally slapdash; but even jocularity conceals a purpose essentially serious. This is a book to be enjoyed by both Indians and non-Indians.

One unusual feature is that nearly three-quarters is devoted to south and central India, regions often overlooked in Indian travel books. His comments on the almost insoluble economic problems of Travancore are of particular interest in view of the recent elections there. The intractable nature of these problems is not the only reason for the wide measure of opposition to Congress, which however actually increased its share of the poll last Pabruary by 10 per cent as against Communist and Socialist increases of only 2 per cent each; it is reinforced by the habitually sectional nature of politics in this highly literate, many languaged and grossly overcrowded dorner of India and the widespread resentment of all southern · Indians at the attempt to impose Hadi upon them as the official state language.

Tamil, Telugu, Malayalm, Kanada - the main Dravidian languages of the south-have no dommon Sanskrit root with Hindi. Eiglish is the lingua franca of educated southerners and, now that the British have gone, carries no undertones of servitude. Hindi, on the other hand, represents a cultural invasion by the richer and more progressive north, repeating the social domination chieved in far earlier times by northern Aryan Brahmins over the indigenous Dravidians. It was no accident that the first linguistic state, the Telugu province of Andhra was established in the south. As linguistic nationalism could be a powerful disruptive force in India, which has been united only once (1849 1947) in all its long history, the policy of a single official language is probably best hastened slowly

with.

Seymour's description of the Syrian Church in Travancore tells of a little known Christian church of very eatly origin. It is said to have been founded by St. Thomas in A.D. 52 and has maintained its identity through the centuries thanks to Hindu tolerance and despite persecution by the Portuguese and attempts by leading Anglicans to convert it from its Nestorian heresies. The Syrians are a prosperous community today who paradoxically supply many of Travancore's Communist leaders. The main body of Travancore Christians are Roman Catholics-a legacy of the Portuguese - and together with the White Jews, who antedate even the Syrians, are solidly Congress.

Seymour has a good deal to say about India's present economic revolution-the effort to achieve a compromise betweeen the mass industries and production of the west with its material efficiency and its human misery, stunting the development of fully developed personalities, and the purely peasant basis of Eastern agricultural life, with its dependence for survival on precariously avoiding, floods, droughts and other natural hazards. Material improvement, raising the standard of living, does demand some large-scale industry and huge aggrarian projects such as hydro-electric dams and conservation schemes. But a great deal can be done by way of small-scale, local application of power and machinery of a simple sort and the use of improved methods and seeds. These form projects and firkd development schemes which feature so largely in the 5-year plan. If the result is something less in the material sense than might be achieved by turbines and bulldozers, it will at least enable the bulk of the population to remain where at present it is happiest-on or near the land. And for Indians, even wealthy ones, happiness has always been more a psychological or spiritual condition-a harmonious relationship with one's environment and nature, attained by a life of simplicity even inside palaces of great external splend our-than a state of material luxury. Many of India's richest men own mansions and motor cars, but still sleep on the floor and wash and eat as their ancestors have done for generations

before them. The parvenu plutocrat is a Western type,

Many other topics occur in the pages of this book-prohibition. the status of women, caste and untouchability, family life, corrup ion, basic education (which bears a superficial resemblance to Bantu Education but, other differences apart, is controlled by a democratically elected Govern ment for the people, not by a Dr. Verwoerd against the people). There is a poignant tale of a Punjabi Hindu who revenged himself upon a Muslim village in East Punjab and will be haunted till he dies by that frightful moment of aberration. Perhaps the most hopeful thing is the extent to which Hindus now acknowledge that the parties were equally to blame for the partition massacres and their desire for the reunification of the Punjab (though in some cases this is, no doubt, merely another way of regretting that "Muslim intransigence" compelled partition.) One would like to hear of an equal acceptance of guilt by Sikhs

and Muslims. Mr. - Seymour's account of Punjabi farmers will bring news to Europeans, though not to Indians, that there can be, and is, a very high degree of culture among even illiterate peasan's. I can youch for what he says about these area.

The book contains some care. less spelling mistakes. There is really no excuse for mis spelling the name of the great Delhi mosque, the largest and most famous in India. It is unnecessary and wrong to put h's into karma, pakka, lingam. It is both less confusing and more phonetic to use the usual transliterations of gur and desi (not gorr and desi). Jullunder is a monstrosity, being neither the phonetic, Indian nor. anglicised form of the town name. Kabir, the poet-mystic, lived in the 14th, not 17th, century. Mahatma Gandhi popularised but did not invent basic education. But these are minor blemishes in a very readable book.

\*Round about India (Eyre and Spottiswoode, 18/-

## THE LATE MISS AGATHA HARRISON

T deeply grieves me to take this note of the death of Miss Agatha Harrison, which took place last month, so late in these columns. I happened to read the news in 'India News' (London) dated May 22. Miss Agatha Harrison was known to me first only through correspondence as a newspaper correspondent. Later I got to know her as one of the staunch supporters of the India's independence. Then I had the privilege of meeting her personally in 1945 when she was with us during Mahatma Gandhi's tour of the Madras and the Bengal Provinces. And I came in closer touch with her at the World Pacifist Conference held in India in December 1949 and later in

1950 I had the privilege of meeting her once again, unhappily for the last time, in 1950, when I happened to be in London. Since then now and again I have had letters from her conveying her deep sympathy and keen interest in our struggle for right and justice in South Africa. In Miss Agatha Harrison we have lost one of the best European friends. She was a member of the Fellowship of Reconciliation and 4 staunch believer in the principles of non-violence. I heartily join in mourning her sad death and extend to the bereaved my deepest sympathy. Peace be to her soul. MANILAL GANDHI.

### BOOKS FOR

UPANISHADS FOR THE LAY READER

-O. Rajagopalachari VEDANTA THE BASIO CULTURE OF INDIA

BHAGAVAD GITA-Abridged and explained

-O. Rejegopalachari

0

by C. Rajagopalachari. INTERNATIONAL SHORT STORIES

-The best from 23 countries

Obtainable from:

INDIAN OPINION, -

P. Bag, Phoenix, Natal.

#### SAKUNTALA

FOLLOWING her success with "Sacrifice" two years ago Pauline Morel for the Durban International Club made a bold experiment when she produced Sir Rabindranath Tagore's Natir Puja. The production was an outstanding success. It played to packed houses in Durban and went afield to Pietermaritzburg and the Wits Great Hall, where it had an entusiastic reception both by the press and the public. In that play the theme was the age-old conflict between the ritual and ceremonials of the orthodox Hindu religion and the emergence of Buddhism which emphasised the fundamental equality of all human beings, restating the basic truths of Hindu faith and philosophy, shorn of the trammels and cobwebs which had overwhelmed its real meaning and purpose,

This time she has turned her hand to the English version of ancient India's immortal classical drama Kalidasa's Sakuntala or "The Lost Ring." This play was written nearly 2000 years ago and in Tagore's words "deals not with a particular passion, not for developing a particular character, but for translating the whole subject from one world to ane.her-to elevate love from the sphere of physical to the eternal heaven of mortal beauty."

Goethe has poetised it thus:-"Would'st thou the young years' blossoms and the fruits of its decline, And all by which the soul is charmed, enraptured, feasted, fed,

Would'st the Earth and Heaven itself in one sole name combine?

I name thee, O Sakuntala! and all at once is said. Tagore's interpretation of the

play runs thus :

"Kalidas has rescued the relation of the sexes from the sway of lust and enthroned it on the holy and pure seat of ascetism. In the sacred book of the Hindus the ordered relation of the sexes has been defined by strict injunction and Kalidas has demonstrated that relation by means of the elements of Beauty....In the midst of this beauty, the impetuous unruly love of man and woman has restrained itself and attained a profound peace like a torrent merged in the Ocean of Goodness. Therefore is such love higher and more wonderful than untrained Passion."

Sir Monier Williams one time Professor of Sanskrit at the University of Oxford gave the world the most profound and

scholarly translation into English Prose and Verse of Sakuntala from the original Sanskrit. Speaking of the play he says, "It is not in India alone that the Sakontala is known and admired. Its excellence is now recognised in every literary circle throughout the continent of Europe, and its beauties, if not yet universally known and appreciated, are at lerst acknowledged by many learned men in every country of the civilised world.'

And that was a hundred years

Dr. Ansuyah Choudree who so well portrayed the Dancing Girl in Natir Puja has been cast in the role of Sakuntala.

Dr. A. N. Naidoo of one time Hamlet fame will be seen as the romantic King Dushyanta.

Altogether Pauline Morel has together a powerful cast of well known personalities who have done some stage work during their academic careers. ever popular dancer, Champa Chameli, will do the palace dances.

This production performs many a useful service. In keeping with the Club's objects it will help to interpret the culture and philosophy of the East to those of Western thought. The proceeds will assist the club in i.s. work of racial harmony and also contribute to the Institute of Race Relations. Part contribution will also be made to the cost of the Thea re Stage at the proposed new M. L. Sulttan Technic l College.

Apart from those who avail themselves of this show will enjoy a fine evening's entertainment.

It will be staged at the Bolton Hall on 10th, 11th and 12th June at 8 p.m.

The other members of the cast are: Chintra Singh, Gloria Pillay, Magda Smaul, Padmini Chetty, Urvashi Choudree, Dr. Harold Sundram, Dr. M. G. II. Mayat, Vasi Nair, Rad Thumbadoo, Pat Poovalingam, Dhama Nair, Cyril Nursoo, C. Rughubar and N. M. Pillay.

Tickets are obtainable from the Durban International Club, Bombay Bazaar, Roopanand Bros, Peters Lounge and from the Producer and Cast:

#### Miss Agatha Harrison Memorial Meeting

A MEMORIAL meeting for worship for Miss Agatha Harrison was held at Friends' House, London, on May 17.

Among those present were Mr. Patrick Gordon Walker, M.P.; the Rev. R. W. Sorensen, M.P.: the Acting High Commissioner

for India, Mr. M. J. Desai; Mr. S. Hyder, Counsellor representing the High Commissioner for Pakistan; Mr. Horace Alexander, Miss. THE EDITOR 'INDIAN OPINION' Brittain, Miss Grace Lankester, and representatives from the Wemen's Council of India, Pakistan and Ceylon; the Indonesian Embassy, the India League, East-West Friendship Council, and many peace organisations and committees of the Society of Friends. M'ss Harrison's family was represented by Miss Ruth Harrison, Miss Irene Harrison. Mr. Hudson Harrison, Mr. and Mrs. Basil Harrison, and Mrs.

Messages of condolence from the Pesident of the Indian Republic Dr. Rojendra Prasad, and Prime Minister Nehru were read by Mr. Ranjit Chetsingh, an Indien Quaker who has recently become Secretary in London of the Friends World Committee for Consultation.

The President's message stated: "Have heard with much regret the news of the death of Agatha Harrison, whose devoted services during the period of India's struggle for Independence will long be gratefully remembered by us."

ORIGIANAL CORRESPONDENCE.

#### Annual Arts Festival

CIR,-As many of your readers know, the University of the Witwatersrand holds an Annual Arts Festival, one of the main aims of which is to promote the work of South African artists.

It has been decided to publish a magazine this year, containing stories, poems and articles in English and Afrikaans, and also line drawings. We hope to include contribution from leading South African writers, and also to publish the work of artists who have not, as yet, had a platform for their work. Since the costs of publication are very high, and since this venture is not of a commercial nature, we shall be unable to pay contributors.

May we, through your paper, invite contributions for consideration from any of your readers who are interested.

We should appreciate it if these could be sent to the Editor, 'Arts Festival Magazine', Witwatersand University, Milner Park, Johannesburg, before June 15th 1951.-Yours etc.

MARGAPET MARKS.

## BOOKS FOR SALE

		- 1
HANDHIANA-D. G Deshpande-(A Bibliography of		1
Gandhian Literature)	5	0
PIL, RI ARE FOR PEACE—Pyarclal	12	6
TO STUDENTS-M K. Gandhi	E	0
G · NDHIAN ETHICS—Benoy Gopal Ray	2	0
B APU-Marry F. Barr	4	(
COMMUNAL UNITY-M, K. Gandhi	25	O.
FAMOUS PARSIS	7	E.
SEVEN MONTHS WITH GANDHI-Krisnagas	3.2	6
STORY OF THE BIBLE-S. K. George	15:	6
A RIGHTEOUS STRUGGLE-Mahadev Desai	2	:
THE POLITICAL PHILOSOPHY OF MAHATMA		
GANDHI-Gopinath Dhewan	17	9
GANDIIIJI AS WE KNOW HIM—Intimate and		
delightful incidents by various writers	9	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR		
Vol. I.—M. K. Gandhi	15	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR		
Vol. 11-M. K. Gandhi	14	0
THE STORY OF BARDOLI—Mahadev Desai	6	0
FROM YERAVDA MANDIR-M. K. Gandhi	14	0
MAHADEV DESAI'S EARLY LIFE		
-By Narahari D. Parikh	2	6
DEHUMANIZATION IN MODERN SOCIETY		
-Reno Fulop-Miller	1	0

Obtainable from:

#### "INDIAN OPINION."

P. Bag, Phoenix, Natal.

#### **BED-WETTING**

#### BY ROBERT LAWRENCE MCKIBBIN

NY parents do not realise that be 3-wetting is quite common and normal in children up to the age of 5 or 6 years. Of course, there are others who stop this practice much earlier. Some hardly ever wet their beds after the age of 3 years. But these are rare.

The great point to bear in mind is that it is quive normal and natural for a child under 5 years of age to wet the bed at night. Parents who punish such children are only doing them harm besides being cruel. In fact, it is always dangerous to punish a child for bed-wetting as punishment only tends to increase the trouble that causes this habit.

Instead of punishment, the wise parent should use understanding and commonsense. Find out what is normal for a child of any particular age and, if anything is abnormal, ascertain what measures should properly be taken to remedy any trouble that might be indicated.

The first thing to realise is that a small child has very little voluntary control over his bladder. In sleep, when he is unconscious, this control is even less. Only when he has resched the age of 5 or more has that control developed to a stage where he can be able to do something about it. Then he will, of his own accord, stop wetting the bed.

If a child continues to wet the bell after the eg: of 6 years, something is definitely wrong. To punish such a child would be as senseless as beating a min with a broken leg because he cannot walk. Find out what is the matter! Then remedy this cause.

The trouble may be something very simple, such as
taking too much liquid around
b.-ime. This would naturally
fill the bladder quickly and
c-use a child to wet the bed.
The sensible parent would,
therefore, take care that the
child should not have anything
to drink for at least one hour
before going to bed, and very
little to drink after, say, 6
o'clock in the evening.

The parent who neglects these precautions and then punishes a child for wetting the bed is a fool who should be given the same punishment as he gives to the child.

Another cause of bed-wetling in bigger children is too much excitement before going to bed, or even after going to bed. Too much light in the bed-room, noises of people talking loudly, jazz on the radio and other disturbances affect the child's sensitive nerves and cause reflex action on the bladde.

If the child is not warmly covered at night, the consequent inhibition of sweating is bound to throw much extra work on the urinary organs. In addition, the discomfort of coldness affects the child's sleep. Bed-wetting is then almost certain to follow.

When a child has worms, especially pin-worms or round-worms, bed-wetting is very common. Indeed, bed-wetting in bigger children and adults is often a most suspicious indication that worm infestation might be present. The obvious course in such circumstances is to get rid of the worms, when the bed-wetting will cease by itself.

Many big children and adults who wet the beds do so because they have a "tubercular diathesis," as the Homeopaths call it, that is, a taint in the system that could lead to T.B. if neglected. Such people should seek advice from a skilled practitioner of the science and art of Homoeopathy, who will find out what remedies are best suited to each particular case. In addition great care should also be taken to see that proper food, in sufficient quantities, is eaten regularly.

In other words, the system must be built up with the nourishment it needs; and then the indicated Homoeopathic remedies will be able to act in such a way as to tone up the body to overcome all its weaknesses and to become strong, normal and healthy.

Let me repeat: bed-wetting is perfectly normal in the small child, but in bigger children or adults it is a sign that something is wrong.

In the case of the baby, the only thing to do is to be patient and give him a chance to grow out of it. In the case of the bigger person, seek the help of a wise healer before too much damage is done. Above all, NEVER punish anyone for bed-wetting unless you want to do great harm either immediately or in later years.

# ALL INDIA RADIO EXTERNAL SERVICES PROGRAMME

THE All India Radio will be with effect from Sunday, May 39, 1954, introducing some changes in wavelengths in their Ex ernal Services Programme for Africa, Aden, Mauritius etc.

The programme and the frequencies at which it will be

Programme	Timings (Hours)	- Timings (Il ours	Wavelength
In	dian Standard Tin	10 Local ´	Kc/
I. Gujerati News in Gujerati	ġg 3ġ•ġg đặ	òe-ôò to òe-tö	19.83 15130 25.27 11870 31.07 9655
Programme in Gujerati	22 ọɔ́-22 45	18-30 to 10 12	25.17 11920
II. English News in English News in English	09 49 99 50 21 15-21 25	06-10 to 06.20 17-45 to 17-55	19.83 15130 25.27 11870 31.07 9655 2517 11920
III. Hindi Programme in Hindi Programme in Hindi	óð 20-10 40	ọ6-20 to ọ7 10 17 55 to 18-30	19 83 15130 25 27 11870 31.07 9655 25.17 11920

## R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Apply:

9 Adams Arcade, 40 Market Street, Johannesburg

## HINDU DHARMA

By- M. K. Gandhi Price 8s.

Obtainable From:

'Indian Opinion,'
P. Bag, Phoenix.

noenix. Natal,

# Golden Number

OF

"INDIAN OPINION"

Souvenir

Of The

Passive Resistance

Movement

1906-1914

Price: Four Shillings.

ૡૻઌૻઌૺઌૺઌ૽ૹ૽ઌ૽ઌૺઌ૽ઌૺઌ૽ઌૺઌ૱૱૱૱

Obtainable From:

"Indian Opinion"

Phoenin, Yatal.

## **SUNBEAM**

## gives a lasting shine!

Housewives realise that cheerful and clean-looking homes make for contented and happy living... and Sunbeam gives a brighter, more lasting shine! With such ease a hale Sunbeam spreads over a large area, quickly giving a lasting shine to floors and furniture.

It is easier to work with, shines brighter, lasts longerl



Shines ... and shines ... and shines





# Bon voyage . . . and look after yourself, darling . . .

In all matters important to your health, especially where there is the risk of infection, use an antiseptic which your doctor uses and recommends. And it is not mere chance that 'Dettol' is used and recommended by almost every doctor in the country.

DETTOL

Reckitt & Colman (Africa) Ltd., P.O. Box 1097, Cape Town.

54

6701 28

# BONES WANTED

We Pay 47 PER TON F.O.R. your Station or Siding

BAGS RETURNED RAILAGE PAID

For Full Particulars write to:

BULLBRAND FERTILIZERS LTD.

SARNIA.

NATAL.

#### MOINISO

## INDIA LETTER

(From Our Own Correspondent)

Bombay, May 22.

THERE was again a debate on the foreign policy of the Government of India in the House of the People. Initiating the debate in the House, Mr. Nehru, Prime Minister and Foreign Affairs Minister, made the following points:

#### Collective Security

Collective Security can only be secured through collective peace. The other collective security backed by threats of mounting armaments only vitiated the climate of peace, bringing about a climate of fear. The only road to return to sanity and security in the world today was in agreeing to live and let live, not tolerating aggression or interference, but tolerating others as they want to exist. The area of peace had been significantly extended by the recent Sino-Indian agreement on Tibet, the principle of which virtually amounted to an understanding of non-aggression and noninterference between the two powers. If the same approach of peaceful co-existence could be extended, a great deal of the troubles of the world would disappear and peace could then spread over the whole of Asia, indeed over the whole world.

#### Geneva Conference

The Geneva Conference was of vital concern to Asia as the fate of Asia depended upon what happens in Indo-China and Korea. If there is to be any settlement it could only be through a negotiated settlement and not through imposition. The opposing powers in the world were so evenly matched that nothing can be imposed by one power on another as simply shown by the stalemate in Korea. If India's plan - peace in Indo-China had been considered earlier by the Western powers then much bloodshed could have been avoided and the position today would have been substantially easier and better and the tragic and heroic episode of Dien Bien Phu (where the French lost thousands of first class soldiers) would have been different. It has been the misfortune of Asia, during the past some hundreds of years not only to have colonial regimes but to have been often theatres of war for others and by others. And, therefore, if we wish that this warfare in Asia should cease, and more especially, the business of others carrying on war-

fare for their purposes in Asia, it is not an illegitimate desire ol ours. Peace for countries like Asia who have newly emerhed into freedom is not a mere pious hope but an emergent necessity. India was prepared to take the initiative and to shoulder any burden to have and maintain peace in Asia."

#### Foreign Settlements In India

At present India's representatives were discussing with the French Government in Paris the future of the French establishments in India. India holds that these establishments should be merged with India without the formality of a referendum. The Liberation movement has gained considerable momentum but India has no desire to interfere in this matter unilaterally and the Government thinks that the best solution would be a peaceful settlement after negotiations with the French Government. Therefore we are now negotiating with them and I hope these negotiations will lead to satisfactory results.

Referring to Gos. Mr. Nehru hoped that this problem would become easier of solution because of other developments. radia was told about an alliance concluded between Britain and Portugal six or seven hundred years ago, about the issue of a "bull" by His Holiness the Pope 300 years ago giving half the world to Portugal, about the more recent N.A.T.O. alliance and agreements India was told that Goa had become an integral part of Portugal. The ruling authorities of Portugal still lived in the mental climate of the time when the island of Bombay was given as a dowry. But this reference to the Anglo-Portuguese alliance and N.A.T.O had no relevance obviously to Goa. In any case India was not bound by any treaty whatever to which she was not a party. Nevertheless India has addressed some of the Governments concerned and drawn their attention to Prime Minister Salazar's statement and pointed out that we do not recognise this (the relevance of N.A.T.O. to Goa) and we hope that they also do not recognise that (the Portuguese Prime Minister's statement) to be the correct position. In fact some of the countries associated with NATO have contradicted Mr. Salazar's statement.

Both the Houses of Parliament approved the Government's foreign policy.

The constitutional relationship between India and Kashmir is placed on a new footing with the promulgation of the President's order under Article 370 of the Constitution, giving fullest effect to the Delhi Agreement of 1952. The promulgation of the Order is a formality that has long been accepted. Nevertheless the announcement has been widely welcomed as an expression of the free association of the peoples of India and Kashmir within the Indian

Chapters of the Constitution of India relating to citizenship and fundamental rights, the legislative, executive and judicial organs of the Union and their powers, relations between the Union and the States, finance, trade, commerce and intercourse within the Union and elections to the Union Legislative bodies will be applicable to Kashmir with appropriate modifications.

The Kashmir State Legislature has been authorised to make laws safeguarding the interests of the permanent residents of the State in regard to matters like the acquisition of immovable property, settlement in the State and employment under the State Government.

The State Legislature has also been given power to impose such restrictions on the exercise of rights relating to freedom of sneech and expression, right to form associations and unions and to move freely within the State as may be necessary to safegurd the security of the State. But this special authority will lapse after a period of five years from the commence. ment of the Order. Provision is also made in the Order to safeguard the land reforms effected a few years ago.

The Supreme Court of India will exercise practically the same jurisdiction in Jammu and Kashmir as in other parts of the country. Besides being the guarantor of the funda-mental rights embodied in the Constitution the Supreme Court will have original jurisdiction under Article 131 of the Constitution and appellate jurisdiction in regard to civil and criminal cases. It will be the final judicial authority to interpret the Constitution.

The financial relationship as well as the allocation of texas tion powers between the Centre and Jammu and Kashmir State will now be the same as those existing between the Central Government and other Part 'A'

or Part 'B' States of India. All the important provisions relating to the freedom of the inter-State trade and commerce are being applied in full. As a result, customs duties levied by the Kashmir Government are being removed.

While the bulk of the Union list will be applicable there are important exceptions, The State will, for example, retain exclusive competence in regard to matters relating to industrial and mineral development, census, labour and company laws.

Similarly powers relating to the constitution and organisa. tion of the State High Court, its powers and jurisdiction are also within the exclusive competence of the state. The State and Concurrent Lists will not apply and residuary authority will vest in the State, These exceptions mark the special position accorded to Kashmir within the constitutional framework. Appropriate provisions will be embodied in the State Constitution, regarding the Head of the State.

The Order places the population of the State of Jammu and Kashmir at 44-10 lakhs for purposes of representation in Parlia ment.

Article 7 is modified to grant Indian citizenship to any resident of Kashmir who having migrated to Pakistan, returns under a permit for resettlement in the State. -

Under the Order, Kashmir will also recognise Hindi as the official language of the Union

Mr. Nehru, speaking at the political conference organied Ly Delhi Pradesh Cougress Committee, said that India will stand by her international commitments on the Kashmir issue and implement them at the appropriate time. The President's Order had only sought to implement the agreement which had been arrived at between the Governments of India and Kashmir nearly two years ago. He could never be a party to the repudiation of international commitments. India, however, could not ignore new developments like the U.S.-Pakistani military pact, which had changed the whole context for a peaceful settlement of the Kashmir question be-tween India and Pakistan.

The Madras Congress Legislature Party had decided to scrap the modified elementary education scheme introduced by Shri Rajagopalachari, former Chief Minister of Madras and restore the old elementary education scheme in the State from the current academic year, i.e. June 1954.

0

0

0

6

6

0

0

0 0 0

#### INDIAN DEINION

The craft centred elementary education scheme introduced by the Ministry headed by Shri Rajgopalachari was much criticised both by a section of Congress members and other party leaders in the State. Some political parties even organised demonstrations against the introduction of the scheme which reduced the school working hours to three, leaving the remaining three hours for the study of crafts. The scheme did not provide any instruction in crafts but during the off session the children were provided with facilities for learning craft work from the village craftsmen, if they had no work at home. Full freedom was allowed to parents in selecting the craft work for their children.

In view of the strong opposition to the scheme both inside and outside the Legislature the Government appointed a committee headed by Dr. Parulekar, a Bombay educationist, to go into the working of the scheme, but made a number of recommendation for its successful working. Immediately after the new Ministry headed

ĸ. Kamraj Nadar assumed office, the modified education scheme was placed before the Congress Legislature Party for discussion. The Party seven-member appointed а committee to examine the scheme and make recommendations. The recommendations of the committee were placed before the Party meeting, After full and frank discussion the Party, decided to scrap the scheme.

Thus the new education scheme will die an untimely death without getting a chance to prove its efficacy in the Madras State. But the Punjab Government has drafted its new educational plan on the lines of the Madras scheme now being scrapped with some modifications. Under the Punjab plan the schools will be required to sit in two shifts extending over three hours each, as compared to the present six. After studying for three hours the students will be required to learn various crafts for another three hours. By this the Government hopes to double the present strength in the sshools without making any addition to the present staff

or equipment or without any appreciable increase in expenditure. But the Punjab Government proposes to go slow on the scheme and introduce it as a measure of experiment in ceriain selected areas.

#### Mahatma Gandhi Memorial Fund

We wish to thank an anonymous donor for the donation of £2-2-0 towards the Mahatma Gandhi Memorial Fund.



## **BOOKS FOR SALE**

Key to Health-Gandhiji	J	6
Diet and Diet Reform-Gandhiji	5	U
Cleanings-Mira	1	G
Selections from Gandhi-N, Bosc	10	U
Public Finance and Our Poverty Gundhiji	3 -	0
Hindu Dharma—Gandhiji	8	0
Bhoodan Vajna	2	0
Sardar Vallabhbhai Patel (Vol.1)-N. D. Parckh	15	U
The Diary of Mahadev Desai-V. G. Desai	12	U
Obtainable from:		

C/O INDIAN OPINION, P. Bag, Phoenix, Natal.

## BOOKS FOR SALE

1NDIAN JUDGES (Biographical and critical sketches			SOVIET ATTITUDE TOWARDS CHINA		
with portraits)	7	G	Pacts And Facts-Stauley Powell	5	(
EMNIENT AMERICANS WHOM INDIA			AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolland,		
SHOULD KNOW-Jabez T. Sunderland	7	G	Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath		
THE BHAGAVAD GITA_The Lord's Song-			Tagore and Sri Aurobindo)—Dilip Kumar Roy	23	-
Annie Besant	1	0	TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT		
WHAT IS WRONG WITH INDIAN ECONOMIC LIFE?			/	4	(
-Dr. V. K. R. V. Rao	3	0	WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the		
OUR INDIA (Children's stories by various writers, illustrated)				2	•
Minoo Masani	2	G.	GANDIII-JINNAII TALKS (Text of Correspondence	_	
COTTAGE INDUSTRIES AND THEIR ROLE IN			and other relevant matter)	2	(
INDIAN ECONOMY—Prof. Ruo	2	6	THE STORY OF MY EXPERIMENTS WITH TRUTH		
GOLDEN NUMBER OF "INDIAN OPINION", 1914		•	-M. K. Gandhi	15	(
(Souvenir of the Passive Resistance Movement			CHRISTIAN MISSIONS IN INDIA		
in S.A., 1906-1914)	4	0	(Their place in India)—M. K. Gandhi	5	1
THE DELIVERANCE (A picture of the palpitating life			RAMANAMA-M, K. Gundhi .	2,	-
of the joint family)	4	G	TOWARDS NON-VIOLENT SOCIALISM		
GANDHIAN TEOHNIQUES IN THE MODERN			. —M. K. Gandhi	5	٠,
WORLD—Pyarelal.	2	Ó	REBUILDING OUR VILLAGES-M. K. Gandhi	3	
INDIAN STATES' PROBLEM (Gandhiji's Writings an			AN ATHEIST WITH GANDHI-Gora G. R. Rao	2	1
Utterances)—M. K. Gandhi	10	O	Obtainable forms		•
FOUNDATIONS OF PEACE (Critical study of the			Obtainable from:		
conditions which precipitated two world wars—K. T. Shah	15	0	'Indian Opinion,'		
1NDIA SPEAKING (Various contributions on economic,			•		
political, cuttural and social problems of modern India)	15	0	P.Bag, Phoenix, Natal.		

# SEEDAT BROS.

LIFE INSURANCE CONSULTANTS PRINCIPAL INDIAN REPRESENTATIVES OF THE PROVIDENT ASSURANCE CORPORATION OF AFRICA LIMITED.

HEAD OFFICE: 65 PRESIDENT STREET, JOHANNESBURG.

We have pleasure in informing our clients and friends that we are appointed the Chief Indian Representatives of the Provident Assurance Corporation of Africa Limited.

The Corporation Transacts All Classes Of Insurance Including LIFE, FIRE, MARINE, MOTOR CAR, BURGLARY, ETC.

- (1) Life Policies are world wide and free from Restriction as to travel, residence and occupation.
- (2) Life and Endowment Rates are Standard without any Asiatic Loading.
- (3) To protect your Estate at Death, be wise and buy an Estate Duties Protection Policy at Lowest Cost.

Office: 4, Hoosen's Building, 116 Queen Street, Durban.

Telephone: Office 21773, Residence 22679.



#### DHIRUBHAI P. NAIK

Travel, Insurance & General Agent

Book with us for your travelling by Air, Sea or Land either to India or to any part of the world.

All types of Insurunce-Life, Fire, Burglary, Riot, Storm, Accident,

Consult Us Free of Charge For Your Income Tax, Persons Tax, Writing Of Your Books, Trade Licences, Revenue Clearance Certificate, Passports And Immigration Matters.

Representative: National Mutual Life Asso. Of Australasia,

Yorkshire Insurance Co. Ltd.

Telephone: 33-9033. 29e Commissioner Street,-JOHANNESBURG.

Phone Day 24169

Phone Night 833459

## L. RAJKOOMAR (PTY.) LTD.

14, CROSS STREET, DURBAN.

Funeral Directors and Manufactures of all classos of Coffins and Wreaths

Contractors to the INTERNATIONAL FUNERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Reg. Office: 39 CROSS STREET, DURBAN

Country Orders for Coffins and Wreaths accepted by phone and despatched by rail at the shortest notice.

## M. J. PATEL

INTERNATIONAL SPORTS COMPANY

Importers & Exporters & General Commission Agents

10 Peking Road, Kawoon, HONG KONG.

# Special attention is paid to indent orders

Write To Us For Further Particulars.

#### LIFE INSURANCE

Are you adequately insured?

Have you provided for your dependants?

Prepare for the future

Life Insurance gives peace of mind for the unknown future.

Insure with 'THE OLD MUTUAL' your friend for Life—
The S.A. Mutual Life Assurance Society, which has
best Bonus record in the WORLD.

Representative:-

## DAYABHAI PATEL

P.O. Box 1760. JOHANNESBURG. Phones:-- Business 33-0711 Residence 33-5961 Phone 53.

Telegrams 'SOLANKI.'

P.O. Box 208.

## Solanki & Co. Ltd.

Merchant & Direct Importers

Extensive range always carried in the following:

Silks, Drapery, Toilets, Perfumes, Curios, Fashion Goods and Jewellery, Wide Range of Indian, Persian and Chinese Carpets.

Stockists of well-known branded Watches.

COPPERBELT PIONEER STORE
Where Quality and Service
are Paramount.

Luanshya,

Northern Rhodesia.

Jel. Add: "Charotar" Jelephone: 33-9885.

## MANCHESTER TRADING

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchants

Direct Importers.

47. Commissioner Street, JOHANNESBURG.

Cable & Tel. Add .: "HARGYAN".

- Phone 29368

## P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

P. O. BOX 1250.

155|7 Warwick Avenue

DURBAN.

#### SHINGADIA BROTHERS

WHOLESALE AND RETAIL MERCHANTS

Drapery, Outfitting, Fancy Goods, Curlos Etc. Etc.

P.O. Box III. UMTALI, S. Rhodesia.
Tel: "Premsilk" or "Shingadia." Phone: 2523.

## PREMIER WHOLESALERS

(Members of the Mathonaland Wholesalers Association)

Everything for the African Trade. Prints, Khaki, Calicos, Blankets, Shoes & Fancy Goods.

P.O. Box 319: Phone: 2523/Extn I.
UMTALI, S. Rhodesia

## RHOD-INDIA LIMITED

Exporters, Importers & Manufacturers Representatives
Piece Goods, Hosiery, Jute Goods.

Enquiries Solicited. Prompt, Attention.

"Aryan Mahal" 6th Floor, Plot 43, "C" Road, Churchgate Reclamation,

Cables "Indorhod."

BOMBAY, INDIA.

Phones: 29121/3 (Switchboard) 24179 (Manager)

Cables & Tel. A64: "PROSPERITY" (All Branches)

P.O. Box 2197

(Established 1927

## Premier Produce

Co. (Pty.) Ltd.

General Wholesale Merchants EXPORTERS AND IMPORTERS

Buyers and large Stockists of all kinds of Indian and European Groceries, Provisions, Soaps, Oils, Grains, Beans, Peas, Kaffircorn, Malt, Maize, Maize Products, Wheat, Wheaten Products, Crockery, Hardware and also Coal of all types.

> All enquiries for Export and Import to the Head-Office.

Head-Office: "PREMIER HOUSE" 364 Pine Street, Durban.

also at

#### **JOHANNESBURG**

Phones: 34-3554/5 P.O. Box 200, Fordsburg, Phone 54-1813,
82, Crown Road, Rangeview Coal Sites—54-2205
Fordsburg, Johannesburg. P.O. Box 392, Benoni.

#### BENONI

Benoni Coal Site Phone 54-1813,

## ---ATTRACTIVE-SAREE MATERIALS

Self Striped Georgotte Crepes 45" Green, White, Pink, Sky, Lemon

4/11 vd.

Coloured Georgettes 45" All Shades

Spotted Georgettes 45" Latest 4/6 vd.

Self Check Fancy Voiles with Block Designs 45"

4/11 yd. Embossed Georgettes 45" Basket Design

6/11 74.

£4-10-9 each

3/11yd.

Fancy USA Floral Voiles 38" 4/11 yd.

Two Tone and Rainbow Georgettes 45"

All Shades 4/11 yd.

Georgette Sarees Cotton Embroidery Floral Bembergs 45" Red, Gold, Green and Blue Designs

£3/15/0 rech

Georgette Jari Work Sarees

Bordered Georgette 45' All Shades 3/11 7d. Benares and Tinsel Jari Borders Big Range In Stock

#### **BLOUSES**

Chinese Embroidered Satin and Georgette Blonses and Latest 8/11 each.

#### CHAMPALS!

Plastic Fancy Tops with Heel Size 3.20 7 18/6 pair Also Leather 8/6 & 10/6 pair

Write For Samples:

# JAYBEE SILK HOUSE

39 MARKET STREET.

**JOHANNESBURG** 

Proprietors:

C. L. Patel, D. V. B. Patel, H. K. C. Patel. D. K Patel H. J. Patel

# The Star Clothing Factory

Wholesale Merchants

#### CLOTHING MANUFACTURERS

Phone 514. P.O. Box 237. Livingstone, Jameson Road, NORTHERN RHODESIA.

Our S.A. Representative:

H. L. Hompes & Co., (Pty.) Ltd.

Durban, P.O. Box 1301. Johannesburg, P.O. Box 3480. P.O. Box 824. Capetown,

## NEW TYPEWRITERS

POPULAR MAKES

Remington, Smith-Corona, Olivetti, . Hermes, R. C. Allen.

PORTABLE & STANDARD MODELS AVAILABLE AT:

#### NATIONAL OFFICE SUPPLIES (PTY. LTD.)

(Directors: N. V. MEHTA, J. P. GOKOOL; K. V. MEHTA) LEGAL & COMMERCIAL STATIONERS OFFICE EQUIPMENT SPECIALISTS

76 Victoria Street, Durban.

PHONES 22622

P. O. BOX 1327 Tel. Add. NOSLIMITED.

For Quality Printing Consult :-

#### UNIVERSAL PRINTING WORKS

Commercial Printers & Calendar Specialists

9 Bond Street, Durban, Phone 25295.

પુસ્તક પર મુ'— અ'ક રર તા. ૪ જીન, ૧૯૫૪. ૈ જીડક નકલ પેની ૬. દરંશુક્રવારે બહાર પડે છે.



મહાત્મા ગાંધી છતા હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાયું.

# uzudal ili

(શ્રી. જતાદન પ્રભાસ્કર 'જીવન સાધન માંથી)

નુષ્યે આ દુનિયામાં એશ્વર્ય અને પાર્થીવ સુખા માટે કર્મરત રહેવાની આવશ્યકત છે છતાં તે માટે અમુક મર્યાદાએ તો તેણે સ્વીકારવી જ નેઇએ. કાર ! કે મનુષ્યને ગમે તેટલી સુખસ પત્તિ મળે છતાં તેના અતરનાં ઉડાણમાં તાે એક પ્રકારના અસ તાેપ રહેલા જ હાય છે. મુંડકાપનિષદ્દમાં એના એક ઉત્તમ દાખલાે મળી આવે છે.

શૌનક નામના એક સુખી સદ્દગૃહસ્થ હતા. તેણે અંગરસ ઋષિ પાસ જઇને પુછશું કે "ભગવન! ખરેખર એલું શું છે જે જાણવાથી આ બધુંય જણાઇ જાય, બધાંના પાર પામી જવાય."

આ શૌનક એક જળરા નાણીતા ગૃહસ્ય હતા, એટલે કે સામાન્ય ગુખસગવડ તેને ત્યાં મળલક હતાં. તેની કીર્તી પણ સર્વત્ર પ્રસરેલી હતી, તે મેં ટો માણસ ગણાતા. આમ ઘરળાર, સંતાન, સંપત્તિ અને કીર્તી ઇત્યાદિ, કે જે. સુખનાં સામાન્ય સાધન ગણાય છે, તે બધાં તેની પાસે છે પછી તેને શાની ગરજ હતી? એમ સામાન્યપણે આપણને લાગે છે. પરંતુ ઉપનિષદ કહે છે તેમ, તેના મનમાં પરિનૃપ્તિ નહાતી, તેને અંતરમાં નિરાંત નહાતી—તે શાંત થયા નહોતો, તેની એહિક સંપત્તિ તેના મનને શાંતિ આપવા શક્તિમાન નહોતી. તે મહાધનિક હતા. છતાં તેને કયી વાતના અજંપા હતા ? શી વસ્તુ તેના આવા સાધનસંપન્ન જીવનમાં પણ ખુટતી હતી? હજી તે શા માટે ઝંખતા હતા? પણ આ પ્રશ્નોમાંથી જ સમન્ય છે કે, આ બધું જે જગત દેખાય છે તે શું છે? એ એને સમજનું હતું. એ વિના એને પુર્ચન પડે એમ નહે:તું. તેને એ વાતની પણ ખળર હતી કે "એવું કશુંક છે, જે નાણવાથી બધું નાણવાના સંતાય મળે." એવું કંઇક તત્ત્વ કે વસ્તુ અસ્તિત્વ ધરાવે છે એ વિષે તેની ખાતરી હતી. પુર્વના સંચિત સંસ્કાર બળથી તેનામાં એ તત્ત્વ નાણવાની આકાંક્ષા નગી હતી અને પાતાની સાનતૃપા છીપાવવા તે અંગિરસ પાસે ગયા અને પાતાના મનનું સમાધાન કરી લીધું.

દુનિયાના ઘણા દેશા જત્યા પછી સિકંદર પાતાને દેશ ગયા અને પાતાના ગુરૂ ડાયાનિસિયસને કહ્યું કે "તમારા આશીર્વાદથી મને આ રાજ્યા પ્રાપ્ત થયાં છે તેથી તે આપને ચરણે ઘર છું" ત્યારે ગુરૂએ તેને આપેલા જવાળ વિચારવા જેવા છે. તેણે કહ્યું કે, "અમને સાધુઓને વળી રાજ્ય કેલું ? વળી આજે તે જેમ નિર્ળલ રાજાઓનાં રાજ્ય ખળાત્કાળે લઇ લીધાં તેમ કાલે તારા કરતાં કાઇ સવાયા નીકળે તા તને લપડાક મારી ને તારી પાસેથી તારૂ સામાજય પણ છીનવી લે. અમને એવાં રાજ્યોની પડી નથી. અમારૂ ત્યાગીઓનું રાજ્ય તો જુંદું જ હાય છે જે કાઇથી પડાવી લેવાનું નથી."

આ પ્રસંગા ખતાવી આપે છે કે, મનુષ્યના હૃદયમાં ઉંઢે ઉંઢે પણ પરમતત્ત્વ ને જાણવાની અપેક્ષા હાય છે. એકલા પાર્થીવ સુખથી તેને સંતાપ વળતા નથી. એ પરમતત્ત્વ જાણવા આજ સુધીમાં વિદ્વાનાએ અનેક પ્રયત્ના કર્યા છે. એ તત્ત્વનું તેઓ યથાર્થ વર્ણન આપી શકયા નથી તા પણ એક વસ્તુ તા તેમણે અવશ્ય સ્વીકારી જ છે કે, આ જગતની પાછળ બીજું જગત છે. અને તેના નિયામક ભલે અદ્રશ્ય હાય પણ કાઇક તા છે જ. પછી તમે એને ગમે તે નામથી એાળપા!

મહાતમા ગાંધી છની કલ્પના પ્રમાણેનું 'રામરાજય' તેમજ ઇશુએ બાઈબલમાં કહેલું 'પ્રભનું રાજય' અથવા ગીતાએ જણાવેલું 'પરમધામ' કે જયાં ગયેલું કાઇ પાછું આવતું નથી, એ જો આપણે પ્રાપ્ત કરતું હાય અથવા માનવમાંથી દેવ થતું હાય તો આપણે આપણા શાસકારાએ ઉપદેશેલા આદેશા પ્રમાણે જીવન નિર્ગમન કરતું જોઇએ. શ્રી. પતંજિલ, કણાદ, જૈમિની આદિએ એ માટે આપણને યમનિયમના ધારી માગે આંકી આપેલા છે.



જેણે ઇશ્વરની એાળખાણ કરી એને તા જગતમાં કાઇ અસ્પૃશ્ય નથી. એને ઉચ નીચના ભેદ નથી.

સરદાર વલ્લભભાઈ.

-- 0--

હજારા મણુ કચરા ખૂળ પરિશ્રમ કરીને કાઢીએ ત્યારે કાઇ હીરા હાથ લાગે છે. આ-પણું એવા શાહા પણ પરિશ્રમ કચરારૂપી જુંઠ કાઢવાને અને હીરારૂપી સત્ય શાધવાને માટે કરીએ છીએ ખરા?

ગાંધાછ.

-o-

મનુષ્યનું મનુષ્યત્વ ઉચ્ચ ભાવનાઓ સાથે એકરૂપ ઘવામાં છે. જેનામાં શૌર્ય, ક્ષમા, દયા, અહીંસા, સત્ય, પ્રેમ ઇત્યાદિક ભાવનાઓના અત્યત લિકાસ યયા છે. તેને આપણે મહાત્મા, પૃજ્ય, સંત, અવતારી ગણીએ છીએ.

કીરોારલાલ મશરૂવાળા.



## "हान्दियान योपिनियानगः

શુક્રવાર તા. ૪ જીન, ૧૯૫૪.

## અનાપણું ભાવિ

ટાલના ડાયરેકટર એાક લગતા સવળા કાયદા જે તહ્લણે એજયુરેશન મી. ખુયસન, પાર્લામેન્ટનાંથી સવેગે પસાર કરી દેવા જેવા હમણાજ પાતાના હાદાપરથી કરાગત થયા છે, તેમના આપણે માટે શીખામણના છેલ્લા ખાલ એ હતા કે, તમે સંપીને રહેજો! આ શબ્દો તેમણે ઇન્ડિયન એન્યુકેશન કમીડી તરકથી એ. આઇ. કાજ હોલમાં तेमना मानमां थळेला विदामगीरीना મેળાવડામાં ઉચ્ચાર્યા હતા. આ સુવર્ણ શીખામણ માત્ર દક્ષિણ સ્પાક્રીકાના હીંદી<sup>એ</sup>!એજ નહિં પલંદ સંઘળા રાખી જાઇશું. ખીન-ગારાઓએ હૈય રાખવાના જો કદી પણ વખત હાય તા નિ:શંકપણ તે આજના છે. ભુતકાળના ઇતિહાસ આપણને શીખવે છે કે સઘળી પ્રવ્ય એાની પડતીનું મુખ્ય કારણ કુસંપ હતું. કુદરત આપણને ડગલે ને પૃત્રલે શીખવે છે કે ''જ્યાં સંપ ત્યાં જંપ અને કુસંપ ત્યાં નાશ,'' કીડીનું છવન નીહાળા. પૈકી એકલ ડાકલ એક કોડીનાં છવનની શા કોંમત છે? परंत श्रीतं घण दायी केना प्राणी ના પણ નાશ કરી શકે છે. હીંદ દેશ લ્લીકીશના હાયમાં ગયેલ કરગ્યુ તે કુસ ાથી ખદખદતા હતા. કરાવી રાજ્ય કરોં'' એ ધ્લીટીરાતું એક માત્ર સૂત્ર હતું અને લગભમ બસા વર્ષ સુધી જ્યાં લગી કુસ પથી એ દેશની મુદ્ધિ હીન થઇ મઇ હતી ત્યાં લગી તેઓએ તેનાપર રાજ્ય ચલાવ્યું, જેવા તે સંગઠીત થયા તેવીજ તેની આઝાદી તેને પુનઃ પ્રાપ્ત યત્રે. પરંતુ વ્યીટીશ રાજ્યકર્તાએ! ચંકાર છે અને જતાં જતાં પણ હીંદ અને પાકીસ્તાન એવા એ દેશના બે ભાગલા પાડી ગયા અને આજે પણ એ દેશપરના અંકુશ કરી પાછા મેળવવા તેના લાબ લઇ રહાા છે. અને આપણી અકકલ જો આપણે ગુમાવી ખેસીશું અને આપણા શત્રુના હાયમાં રમતા થઇશું તા જરૂર તેએ! તે મેળવશે.

આ પ્રાસ્તાવિક શબ્દો અમે એટલા માટે ઉચ્ચાર્યો છે કે જેશી દક્ષિણ આદ્રીકામાં ખાસ કરી હીંદાએ। तरी अभने सामान्य रीते जीन-गारा એ। તરીકે આપણે આપણી પાતાની स्थितिना विचार क्रीं थे. व्हप थेरीयाळ એક્ટ તેમજ કલાઈ ફેંચાઇઝ ખીલ, જેનું ભાવિ આજે ત્રાજવાપર લટકો रहीं छे, तेमल वेस्टर्न कोशियाज ર્રાયુવલ ખીલ સહીત ખીન-ગારાઓને

માં આવી રહ્યા છે, જો ખીત ગારાઓ પુરેપુરા સંગઠીત થઇને ઉભા રહે અને જાન જતાં સુધી પણ અડમ ચસે નહિ તા સરકારથી અમલમાં સુડી રાકારોજ નહિ. તેમ કરતાં કદાચ दलरानी संभ्यामां आपश्चे ताराज થઇ જહું-મરી જહું પડશે પરંતુ આપણી ભાવે પ્રજાને માટે આપણા धिधर-हम द्वी। आपशे सुरक्षित

આપણા બાઇએ નિરાશાથી એકજ प्रश्न स्थमने पुछता धरे छे 🔭 🖰 स्था દેશમાં આપણું બવિષ્ય શું છે?" તેના પ્રત્યુત્તર અમે શું આપી શકીએ? જો આપણા આર્ધીક લાબાની દ્રષ્ટિએ જ આપણે વિચારીએ તેં ખેશક તે ઘણું જ શુરૂં છે. પરંતુ આપણામાં को धधरपर श्रदा हो। अने सर्वस्व તેને જ અપ શુ કરી દઇએ અને દસ भायाला रावण के आपणने ज्डीवडावी રહ્યો છે, તેનાથી નહિ ડરતાં ગમે તે થાય તે પણ તેને શરણ નજ થઇએ તા આપણી બાવી પ્રજાને માટે આપણે **अिंग्स डिल्ब्स्वण डरी न्यर्थशुं.** तेना સિવાય ખીજી આપણી પાસેથી શાની આશા રાખી શકાય? આપણે કંઇ ઐાછા સદાકાળ જીવવાના છીએ. तेम आले लेखा आपशापर जुझम વર્તાવી રહ્યા છે તેઓ પણ એાઠા સદા કાળ જીવવાના છે. બન્નેના અંત આવવાના જ છે. તા પછી ધ્રશ્વર, કે જે એકજ સંઘળાના છવાડનાર અને મારનાર છે, તૈનાપર શ્રહા રાખી સત્ય ને ખાતર લડતાં મરતું વધારે ડહાપણ ભરેલું નહિ ગણાય? આજ એક સૌથી અગત્યના પ્રક્ષ દક્ષિણ આદ્રીકાના સઘળા ખીત-ગારાએ। સમક્ષ આજે ઉભેલા છે.

કલર્ડ ફેન્ચાઇઝ ખીલપર કલર્ડ લોઢા માં ભાગલા પાડવાને ડાે. મલાન આજે तनताड भड़ेनत डरी रहा। छे. न्त्रे तेमां तेथा सद्दण याय, अने इसर् લોકા પાસે કાર્મા મતાધિકારના સિહાત स्विकारावी शक्टे ते। ते ने। नाने , छे 🕽 તેઓનું કાર્ય સિદ્ધ થશે. ગાલ્ડીગા लेवा तेमना ढायमां रमनारा की तेमने મળી આવશે તેં જરૂર તે સિધ્ધ થશે જ, અને એવાજ લોકા જો હીંદીઓ અને આદ્રીકનામાંથી પણ તેમને મળા आवशे ते। तेश्रीतुं प्रश् लहर आवी

ખન્યું સમજ ક્ષેતું. આથી મી. ગાલ્ડીંગ, ગારાએ(તા ભવિષ્યતા આધાર રહેલા કે જેમના પગલાં પર તેમના પાતાના છે, તેમએ તેમજ આપણે સૌએ ચેતતા લાકાના જ નહિ પરંદ્ર સઘળાં ખીન- રહેવાનું છે.

# विविध भणशे

સીલાને તદસ્થ રહેવું જોઈએ

સીલાનના કામસે અને ટ્રેઇડના માનીસ્ટર માં આર. છ. સેનાનાયક જણાવ્યું કે જે સાલાન ક્રામ્યુનીસ્ટ કે ખીત કામ્યુતીરટ રાજતે સ્થાત આપે તા તેઓ આક્રમણ આમંત્રે છે. આ આક્રમણ એટમ બાેમ્ય અને હાઇડ્રો लन भेरभ्यथी थाय. सीक्षेत्रनी नीती दरशावतां तेमछे ज्वपानना पर्क दारथर પર થયેલા આક્રમણની યાદ આપી હતી. વડા પ્રધાન સર જોન કાટલેવાલે તટરથતાની નીતી માન્ય રાખી છે.

સીંગાયારમાં નવું રાજબ'ઘારણ

સીંગાપારની સરકારમાં સુંટાયલા સબ્યાને જવાયદારી આપવા માટે નવું **ખંધાર**ણ દાખલ કરવામાં આવશે. હવે લેછસલેડીવ કાઉન્સીલની જગ્યા એ ૨૫ ચુંટાયલા સબ્ધાેની લેજસલેટીવ એસેમબ્લી દાખલ કરવામાં આવશે. કાઉન્સીલ એાક મીનીસ્ટર્સમાં પણ સુંટાયલા સબ્યોની વધુમતી હશે. પરદેશખાતું, ઇન્ટરનલ સીક્ર્યારીટી અને સંરક્ષણ સીવાય. દેશના બીજાં કાર્યોમાં તેઓ જવાળદારી ધરાવશે. ગવરનરના રીઝર્વ હકઢામાં ફેરફાર થશે નહીં.

લાહાર કાેન્ફરન્સમાં કક્ષીણ આ-્ ક્રીકાના મતને અપાયલું માન

લાહારમાં બરાયલી ખીત-સત્તાવાર "કામનવેલ્ય રીલેશન્સ કાન્ક્રન્સ" માટેના દક્ષીણ ચાક્રીકાના પ્રતાનીધી મી. પેટ્રીક ગાેરડન વાકરે જણાવ્યું*ા*કે જાતીએક બાળતમાં દક્ષિણ આપ્રીકાના પ્રતીનીધીએામાં મતબેદ હાવા છતાં સભામાં તેમરો સારી છાપ પાડી છે.

લંડનમાં કરટ ઇન્ડીયા એસોસીએશન માં ખાલતા તેમએ જણાંવ્યું કે કાન્કરન્સ માં દક્ષિણ ચ્યાપ્રીકાના મત મજ્તુર રાખવામાં આવ્યા ન્હોતા પ્રતીનીધીઓએ એવી છાપ પાડી હતી કે તેઓ એક સુરકેલ સવાલ ઉકેલી

કાન્કરન્સમાં જાહેર મત હતા કે દક્ષિષ્ઠ આદીકાના ગારાઓએ પાતે ખાસ છુટે. બાેગવવાની હક ધરાવે છે એ માન્યતા છાડી દેવી જોઇએ અને સમાજમાં કાળા આપી પાતાના હકનું રથાન મેળવવું જોઇએ. કાન્ક્રરન્સે સમાન હકકવાળું લાકશાસન એક भात्र ध्येयल रिवडार्युं ढतुं.

કામ્યુનીસ્ટ ચાઇના યુ. એન.

એામાં ખેસવા લાયક નથી યુ. એન એા માટેના યુનાઇટેડ

સ્ટેટસના મુખ્ય પ્રતીનીધી મી. હેમરી કેળાટ લાજે જણાવ્યું કે યુ એન. એ!. માં પ્રતીનીધીત્વ ધરાવવા માટે ક્રામ્યુનીસ્ટ ચાઇના નાલાયક છે. તેમણે ખાત્રી આપી હતી કે ફ્રામ્યુનીસ્ટ ચાઇનાને શુ. એન. એા. માં દાખલ કરવા માટેના ક્રાઇ પણ પ્રયાસના સુનાઇટેડ રટેટસ સામના કરશે. ઢામ્યુનીસ્ટ ચાઇના જેવા કાઇ પણ દેશ, જે યુદ્ધને રાજદારી નીતા તરીકે માને છે, તેને યુ. એન. એા.માં દાખલ કરવાથી યુ. એન, એા.ના ધ્યેયને શરમ ભરેલ ખનાંવે છે.

સાઉથ-વેસ્ટ.ચ્યાક્રીકાપર

યુ, એન, એા.માં ચરચા સાઉથ વેસ્ટ આક્રીકાપરની યુ. એન. એા. કમીડીના પ્રતીનીધીએ!એ દક્ષિણ આદ્રીકાની સરકારે સાઉથ-વેસ્ટ આન ર્પ્રીકાના સવાલપર સાથ ન**ર્દી** આપ્યો

## ઈંદ સુખારક

આ લખી રહ્યા છીએ ત્યારે મુસ્લીમ ચ્યાલમના સમજાન ઇક નાે મહાન પવિત્ર તહેવાર ગુરુ-વાર યા શુક્રવાર એ બેમાંથી કયા દિવસે આવશે એ ચાકકસ કહી શકાતું નથી. પરંતુ જે દિવસે આવે તે દિવસની અમારા સઘળા મુસ્લીમ વાચકાને અમે હદયથી મુખારકખાદી આપીએ છીએ અને આવતું નવું વર્ષ તેઓને સુખરૂપ અને આબાદી આપનારૂં નીવડા એવી ઇશ્વર भत्ये प्रार्थना हरीके छीके.

હાવાથી અણગમા દરશાવ્યા છે. આ કમીટી યુનોઇટેડ નેશન્સ સેક્રેટરીયેટે તઈયાર કરેલા સાઉથ-વેસ્ટ ઑફ્રીકા પરતા હૈવાલ તપાસવા મળા હતી. હેવાલ લગભગ ૮૦૦ પાનાના છે. કમીટીએ આ સવાલ ૪ વીભાગમાં તપાસવા નક્ષ્ટી કર્યું છે.

(૧) પાલીટીકલ અને એડમીનીસ્ટ્રેશન (ર) આર્ચીક (૩) સાશાયત અને (૪) એડયુક્રેશનલ.

હેવાલ ૧૯૪૬ પછી આજ સુધી સાઉથ-વેસ્ટ આપ્રીકાના એડમીનીસ્ટ્રેશન ની માહીતી ચ્યાપે છે. ૧૯૪૬માં દક્ષિણ આદ્રીકાએ છેલ્લા હૈવાલ આન પ્યો હતા. -

ઉરૂગવેના ડાે. એનરીક ફેપ્યોગાટે જણાવ્યું કે દક્ષિણ આદીકાની સરકારે वार ११२ साउथ-वेश्ट व्यासीकापरती યુ. એન.ની સત્તાતા ઇનકાર કર્યી

છે. આ ભાષન વધારે ભગાડી છે પરંતુ આપણે દક્ષિણ આદીકાની ધારણોર નમવું જોઇએ નહીં. વળી ક્રમાટીના દેવાલ તપાસવી વખતે કાતરલ એસેમળલીના સશ્યાંએ ખેપટા ગતમારા બાંધવા જોઇએ રાખલા તરીકે યુનીયતની પાર્કામેન્ટમાં નાઉધ-વેસ્ટ-આકીકાના પ્રતીનીધીત્વ માટે પ્રવાસા કરવા જોઇએ કે આ પ્રતીનીધીએ ત્યાંના ખાસ વતનીએ!એ ચૂંટયા નથી..

#### હાંડીખ'ધ નિહાળવા આવેલા સૌરાષ્ટ્રના પ્રધાન

સૌરાષ્ટ્રના વિદાસ ખાતાના પ્રધાન स स्त्रमार अहाली तेमक खुमत-ફકીળધર્તા હુલ કાો શનિ મરે ચાવ્યા ⊨ દ્રતા જુરી રહુરી દિશામાં આવેલા મધાનું તિરીક્ષણ કરવા કાકવ છારીને વ્યક્ત કર્યો હતો.

તેમણે સ્પાંઠ માઇલના પગપાળા પ્રવાસ કર્યા હતા. અને સહકારી મંડળા દવારા થતા આ અગત્યનાં કામથી तेमध्ये सति।प व्यक्त क्यी हते।

ધારાસભ્ય શ્રી. લક્શુભાઇએ તેમને भंडणीना डामडालनी इपरेणां समलती **દતી.** આ **વિભાગમાં** ચાલતી વિવિધ રચનાત્મક પ્રવૃત્તિએ। પણ તેમણે નિદ્યાળી હતી. ઇ. સ. ૧૯૩૦માં ગાંધીજીની 🔊 રથાનેર્ધા धरपाउ यह दती ते स्थान तेमल રાષ્ટ્રીય શાળાની સુલાકાત લીધા પછી અહીંની ખાદીપ્રવૃત્તિ અને સહકારી મંડળાની એાપીસે આવી એ બંને પ્રવૃત્તિ સંબંધી માહિતી મેળવી હતી. ઉત્તર પ્રદેશ, બિહાર, દુલદુલા, કહોટક ર્મદ્વે દાંડીળાંવત કમકાજ નિહુળવા અને દક્ષિણમાં પદ્યોચલી એક લાખ જેટલા રૂપીંચાની પૃશીનું ઉત્પાદન अहीं अने छे शे अली तेमही संते।प

#### ., ૨૪ દાતેથરી એન્ડકુ કાર્તગીનું લેતાકમ U.S.A માં મરંભ ૧૯૧૯. ,, ૨૬ લાઉં વાશ્યમ કેલ્વાન; તત્વવેતાના બેલફાસ્ટમાં જન્મ ૧૮૨૪. ,, ૨૭ ચાર્લ્સ પાર્નેલ, આપરીશ દેશભક્તના ભેવન્ડેલમાં જન્મ ૧૮૪૬. ,, ૨૭ પંજાય કેસરી રહ્જીત સિંદનું પંજાયમાં મરણ ૧૮૩૯. ,, ૨૯ કવિ મધુમુદન દત્ત (મારકલ) ખંગ નાટ્ય લેખકનું મરણ ૧૮૭૩. ,, રહ સંત પીટર અને સંત પાલ, ધર્મ માટે રામમાં શાહીદ થયા ૬૬.

,, ૨૪ જહેાન હેમ્પડન, થોડીશ મૃત્સદીતું એાકસફાર્ડશાયરમાં મરણ ૧૬૪૩.

,, ૩૦ કવિ ''લેલેત'' જન્મશંકર શુચનાે જીનામદમાં જન્મ ૧૮૭૭.

,, ૩૦ દીદના દાદા દાદાભાઇ નવરાજીનું મુંબઇમાં મરણ ૧૯૧૭.

,, ૩૦ સર દીનશા માણેકછ પીડીટ, કાર્તેલ્વરી પારસીતેા જન્મ ૧૮૨૩.

## તંદ્વરસ્તી અને શક્તિ આદે આ શિયાળામાં એકી ખુક ખાગા શી. ૧૨-૬ રતસ.

આજેજ ચારડર કરા:

# કેપીટન્સ ખાલ્કની હાટેલ

(ધી કાનેર ચીકાઈ હાઉસ)

ગ્રે અને વિક્ટોરીયા સ્દ્રીટના ખુણાપર ~ ડરબન. ફાન નંબર ૨૩૪૧૪ રહીશામ: KAPITAN.

## जुन भासनी जुनी तवारी भ

"લહરી"

૧ એવરેસ્ટ શિખરતાે વિજય, તેનર્સીંગ; હીલારીને સફળતા ૧૯૫૩.

ર જેસપ ગેરીબાલ્ડી; ઇટલીના દેશભક્તનું કાપરેરા ઇટલીમ મરણ ૧૮૮૨.

ર વીલ્યમ હાર્ી; બસડ સરકશુલેશન શાધકેતુ લડનમાં મરણ ૧૬૫૭

३ दलरत भद्रभह पेशंभरता भड़डामां जन्म पण्ड.

., j

सम्राट दर्पवर्धनिना स्थानेश्वरमां जन्म ५६०.

ઉધામસીંગને એાડવાયરના ખુન માટે લંડનમાં ફાંસી ૧૯૪૦.

એંગતેસ બેડન પાવેલ, ગર્લ ગાઇડસની રથાપકનું લંડનમાં મરણ ૧૯૪૪.

સેરાીલ રહેાડસ; રાકેશીયા સર કરનારના ઇંગ્લંડમાં જન્મ ૧૮૫૩.

લોર્ડ કીચનર; ધોડીશ નેવલ એાપીસરનું બીસ્કમાં મરણ ૧૯૧૬.

યુઆન શી કાઇ; સ્વતંત્ર ચીનના પહેલા પ્રમુખનું અવસાન ૧૯૩૬.

ક કાઉન્ટ કેમીલા કેવાઉર ઇટલીના દેશ નેતાનું મરણ ૧૮૬૧.

ક ક્રેપ્ટન રાળદે સ્કાટર લીટીશ એક્સપ્લાર ના ડેવનપાર્ટમાં જન્મ ૧૮૬૮.

૭ સર સ્પાર્થર ફાનન ડાયલનું ઈંગ્લંડમાં મરુ ૧૯૩૦.

૭ મદારાણા પ્રતાપસિંહના ચિતાડગઢમાં જન્મ ૧૫૩૯.

૭ સર સારાયજી પાચખાનાવાળાનું મુંત્રકમાં મરણ ૧૯૩૭.

,, ૯ ચાર્લ્સ ડીકન્સ; મહાન નવલકથાકારનું લંડનમાં મરણ ૧૮૭૦.

૯ અપા જરલુઆ, ધરાનના છેકલા શાહનું બકખમાં મરણ ૫૮૩ B.C.

૯ નયોર્જ સ્ટેક્ન્સન; રેલ્વે એંજીન શાધકના ન્યુ કારટલમાં જન્મ ૧૭૮૧.

,, ૧૧ એલીસ વેબરટર; તાવેલ લેખિકાનું ન્યુ યાર્કમાં મરણ ૧૯૧૬.

ુ,, ૧૧ પાંધુર'ગ સાને શુરૂજી મહારાષ્ટ્રી સ'તનું મુંળકમાં મરણ ૧૯૫૦,

,, ૧૨ એન્ટાની કડન, ધીડીશ મુત્સદીના ઈંગ્લંડમાં જન્મ ૧૮૯૭.

,, ૧૨ કવિ ચાર્લ્સ કીંગ્લી; નવલકથાકારના ડેવનશાયરમાં જન્મ ૧૮૧૯.

,, ૧૬ સ'ત કળીરનાે મગદ્દર કાશીમાં દહાેતસર્ગ ૧૫૧૮.

,, ૧૬ દેશભંધુ ચિત્ત રંજન દાસના દાઈલીંગમાં દેશાતાર્મ ૧૯૨૫.

,, ૧૭ જોકાન વેસલી; મેથાડીસ્ટ વેસલીન પંચ સ્થાપકના જન્મ ૧૭૦૩.

,, ૧૮ ઝાંસીની રાણી લક્ષ્મીબાઇનું યુદ્ધ ભૂમિપર અવસાન ૧૮૫૮.

,, ૧૮ મેકસીમ ગારકી; રશિયન સાહિત્યકારનું મરણ ૧૯૩૬.

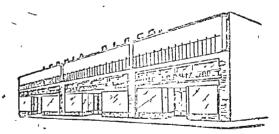
,, ૧૯ નાદીરશાહ; ઇરાનના પાદશાહતું કત્તોઢાભાદમાં હુન ૧૭૪૭.

,, ૨૨ જેસપ મેઝીની; ઇટલીના તત્ત્વન્નના જીનાવ્યામાં જન્મ ૧૮૦૫.

,, ૨૨ ક્યામા પ્રસાદ મુકરજીનું શીનગરમાં મરણ ૧૯૫૭.



Manufacturing Jewellers and General Dealers



22 ct Jewellery made to order in latest designs

#### **બાવિસ કેર**ટ

સાનાના દાગીના ખાસ અમારી જાતી દેખરેખ નીચે અમને અપાયક્ર્યું કામ સંતાપ પામે એવી રીતે કરીયે છી.એ.

નેકલેસ, જાદી જાદી હીઝાઇનની લગડી અછેહા, સાડીની પીન, વીટી প্রচার ইবিল বাসিই প্রাবীকী প্রাক্তী

106 Prince Edward Street. Durban.

## ભારતનો પત્ર

(अभारा भुभरपत्री तरध्यी)

સુંબઇ તા. ૨૨-૫-૫૪,

ભા વનગર તારાપુર વચ્ચે છાડ ગેઇજ ની રેલવે બાંધવા સામે સૌરાષ્ટ્ર ના અન્ય બાગાના સખત વિરાધ ચાલુ છે. આ પ્રશ્તે સૌરાષ્ટ્રના પ્રધાન મંડળ માં પણ કટાકટી જન્માવી હતી. ગુજરાતના કેટલાક બાગાની પ્રજ્યતા પણ આ રેલવે ખાંધવા સામે વાંધા છે. આ વીરાધીઓનું એમ, કહેલું છે है. આ નવી રેલવેયી ગાહીલવાર એકલાને જ થોડા લાભ થાય એમ છે. ભાવન-ગરનું ખંદર સફં નથી અને સતત રેતીના બરાવાને કારણે તેના વિકાસ થાય તેમ નથી. એટલે સૌરાષ્ટ્રના ખંદરી <sup>®</sup>વેપારને પણ આથી ખાસ લાભ નહિ થાય. તેઓ રાજકાટ અને વડાદરાને છાડ ગેઇજ લાઇનથી જોડતી देखवे णांधवानी छिभायत इरे छे अने કહે છે કે, આ જોડાણથી સમગ્ર સો-રાષ્ટ્રને લાભ થશે. ભાવનગર-તારાપુર रेखवेती तपास धरनार रेखवे अधि-કારીઓએ એવા હેવાલ કર્યો હતા કે, આ રેલવેથી સૌરાષ્ટ્રને ડુંકામાં ડુંકા रस्ते शुलरात अने भध्य भारतना विस्तार साथै जोडी शहारी. - आयी च्याखंद पछीना विस्तारमां भाव--**ઉ**ताइश्रीना थता भारे भाजने दणना ખનાવી શકાશે તથા વીરમગામ, અને સાખરમતી ખાતે થતી રૂકાવટાને દુર કરી શકાશે. વધુમાં એથી વીરમગામ, साणरमती अने अभदावाद स्टेशने।ने विस्तारण भाटे थनारे। ३. ओह हरे। તા ખર્ચ ખર્ચા જરો, કેમકે નવી લાઇન ખંધાતાં એ લાઇન પરના બાજો સાવ ઘટી જશે.

ગુજરાત અને સોરાષ્ટ્રમાં આ રેલવે અંગે ળે પક્ષાના ઝગડાને કારણે આ રેલવેનું ળાંધકામ જે અત્યાર સુધીમાં પુરૂં થઇ જવું જોઇતું હતું તે હજી શરૂ પણ થયું નથી.

સૌરાષ્ટ કાંગ્રેસની કારાવારી અને ્રપાલમિન્ટરી સમિતિની સબામાં ચ્યા રેલવેના પ્રશ્ન હાથ ધરાયા ત્યારે ભારે ધાંધલ થયું હતું. સામ સામા આક્ષેપા અને પ્રતિ-અક્ષેપા થયા હતા. આ સબામાં કાંગ્રેસના મહામંત્રી શ્રી ખલ વંતરાય મહેતા પણ હાજર રહ્યા હતા. સંખ્યાળધ સભ્યાએ આ રેલવેના સખત વિરાધ કર્યો હતો. એક પ્રધાને ता च्या रेखवेती यालना व्यागण धपा વાય તા રાજનામુ આપવાની ધમકો આપી હતી. પરંતુ સૌરાષ્ટ્રના મુખ્ય પ્રધાન શ્રી ઢેયરભાઇએ ધીરજ પુર્વંક ખંતે પક્ષાને સમજાવી માર્ગ કાઢ્યા હતો. તેમણે આ યોજના સામેના विराधने। अभ्यास इरी अक्षामण इरवा એક નિષ્ણાતની નિમણુક કરવાની દર ની અને સાળરમતી અને નર્મદાના

कोता यधार्थ ખારત મુકી હતી. રવીઠાર કર્યી હતા.

ગુજરાત સૌરાષ્ટ્ર અને મુંળઇમાં હજી લગ્નની માસમમાં એાટ આવી નથી. સેંકડા અને હજારાની સંખ્યા માં લગ્ત થાય છે. ગુજરાત-સૌરાષ્ટ્ર માં પડી રહેલી અસણ ગરમી છતાં લગ્તગાળા પુરજોશમાં આગળ વધી રહ્યો છે. મંળકમાં લગભગ પંદર હુજાર અને અમદાવાદમાં પાંચ હજાર લગ્ના થયાના અંદાજ છે. એકલા પાટણ જેવા નાના શહેરમાં એક હજાર લગ્તા થયાં છે, ઇદારમાં ત્રણ હજાર ટેનામાં હજી પ્રષ્કળ-ગીરદી રહે છે. મે' અગાઉ લખ્યું હતું તેમ હછ સુધી કન્યાએ ગલ્લાઇ જવાના બનાવા સફ ભાગ્યે ખન્યા નથી. પણ વરરાજા ટેન માં એકલા ચડી અને ભાડીના જાનીયા રટેશન ઉપર પ્લેટફોર્મની હવા ખાતા રહી જાય અથવા તાે જાનના ખધા ચડી જાય અને ધકકામુક્રીમાં વરરાજા પાછળ સ્ટેશનેજ રહી જાય એવા ખનાવા અખળારાતે પાતે ચડી ગયા છે. એટલે હવે જાન એકાદ દિવસ વહેલી કાઢવા ના પુગલાં પણ શાણા માણસા લઇ રહ્યા છે. વરરાજા એકલા કન્યાને ગામ પહેંાંચે ત્યારે તેમની કેવી માન-સિક દશા થાય એ તો અનુભવ થયો. હાય તેજ જારો. આટલા માટા પ્રમાણ માં લગ્તાને કારણે ઘણા વિસ્તારમાં ઘી, દુધ, મરચાં, ખાંડ વગેરેના બાવ માં અસામાન્ય ઉછાળા આવી મધા છે. ઘીના બાવ મણે રૂ. ૧૪૦ પર પહેાંચી ગયા છે.

ચાલુ વર્ષના અંત સુધીમાં સૌરાષ્ટ્ર ના કુલ ૪૨૬૦ ગામામાંથી અર્ધા ઉપ રાંત ગામાને અને સૌરાષ્ટ્રના પાંચે છક્લાના મુખ્ય મુખ્ય પ્રદેશને આવરી લેતી ૨૪ વિકાસ યાજનાએ! અમલમાં આવી ગઇ હશે. આ ૨૪ યાજના એામાંથી ૮,૧૨,૮૨૨ની વસતિ ધરાવતા ૯૭૯ ગામામાં ૧૧ વિકાસ યાજના એાના અમલ થઇ મુક્યા છે. બાકી ની ૧૩ યોજનાએ। એક પછી એક અમલમાં આવી રહી છે. આમાંની ત્રણુ યાજનાએન ચાલુ મહિનામાંજ અમલમાં આવે છે. આ ત્રણ યાજ નાગા સારકમાં પારળંદર વિભાગ, ढाबारमां जाम कीधपुर विभाग अने ગાહીલવાડમાં લીલિયા વિભાગમાં અમલ માં આવશે. ગુજરાતમાં હવે નદાએ। માં નાના બ'ધની ચાજનાઓને બદલે માટા ખંધાની યાજનાઓ હાથ ધરવા ળધની યાજનાઓના બીજી પંચ વર્ષો गाजनामां समावेश કરવानी जीरहार માગણી થઇ રહી છે.

of.

ભારતની લાેકસભામાં ચાર માસ ના ગાળા પછી કરીથી ભારતની વિદેશ નીતિ અંગે ચર્ચા થઇ હતી. ભારત ના વડા પ્રધાન શ્રી નેહરૂએ ચર્ચાની શરૂઆત કરતાં ભારતની વિદેશનીતી અંગે નીચેના મુખ્ય મુદ્દા રજી કર્યા

સામુહિક સલામતિ: અમેરીકા તરકથી અગ્તિ એશિયાના દેશોના સામ્ય વાદા દેશા સામે સંયુક્ત સંરક્ષણ भारया रयवाना प्रयास विषे तेमंछी કહ્યું હતું કે, સામુહિક શાંતિ દારાજ સામુદ્ધિક સલામૃતિ મળા શકે તેમ છે. ખીછ રીતે શસ્ત્રા વધારવાની ધમકીના - એમ માને છે કે, લાકમતની વિધિ ળળ પર રચાયેલી સામુહિક સલામતી ની ચાજનાથી તેા માત્ર શાંતિનું વાના વરણ બગડે અને ભયનું સામ્રાજ્ય વ્યાપે, આજે વિશ્વમાં સલામતિ અને समल्दारीने। એક मात्र माग<sup>9</sup>, छवे। અને જીવવા દા, ખીજતનું આક્રમણ ક દખલ સહન નહિ કરતાં બીજાને પાતા ન કાવતી રીતે રહેવા દેવાના છે. तिषेट भंगे भारत-यीन वय्ये ताले તરમાં થયેલા કરારથી શાંતિ માટેના विस्तारमां सुयक वधारे। धये। ढते। આ કરાર પાછળના સિંહાતના અર્થ वास्तविक रीते क्रोक भीन्त परं आ-ક્રમણ ન કરવું અને એક ખીજાના દેશ માં દખલ ન કરવાના થતા હતા. જો શાંતીભરી રીતે સાથે છત્રવાનું આવું દ્રષ્ટિર્બીદુ બીજા દેશા પણ અપનાવે તા આજે વિશ્વની માટા બામની મુસ્કેલી એ અદ્રષ્ય થઇ જાય અને સમગ્ર એશીયા અને એથી આગળ વધીને સમગ્ર વિશ્વમાં શાંતિનું વાતાવરણ છવાઇ જાય.

જીતીવા પરિષદ: એશીયાને જીતી-વા પરિષદ સાથે ઘણા મહત્વના સંખંધ છે કુમકે એશીયાના બાવિના આધાર હીંદી ચીન અને કારીયામાં ખનનારા ળનાવા પર છે. જો આ બંને દેશા અંગે કાંઇ સમાધાન થવાનું હશે તા તે વાટાચાટા દારા થશે: કાઈ એક-**બીવ્ત પર સમાધાન લાદી શકરો નહિ.** આજે વિશ્વમાં ળંને પક્ષાની તાકાત એટલી સરખી છે કે, કારીયામાં જામેલી મડાગાંદ પરથી દેખાઇ આવે છે તેમ કાઇ એક પક્ષ ખીજા પક્ષ પર કશું લાદી શકે તેમ નથી. જો પશ્ચિમી સત્તાએ એ હીંદી ચીન અંગેની ભારત ની યોજના પર વહેલાં લક્ષ આપ્યું होत ते। धणी भुना भरधी निवारी શકાઇ હોત અને દીન ખીન કુ ખાતે के हलता है य शैनिश वधेराध गया व्यने ढलरे। हेंद्र पडडाया सेवी स्थिति ઉભો થઇ નહોત. **છેલ્લી કે**ટલિક સદાઓથી એશીયાનું એ દુર્ભાગ્ય છે કે, એશીયાને શાહીવાદી ચુંલામીમાં

જોશીયાની ધરતીને ખીજાઓ માટે યુદ્ નું સમરાંબણ ળનવું પડ્યું છે. એટલે એશીયામાં યુદ્ધ ળધ્ય ચર્વ જોઇએ અને ખાસ કરીને ખીજાએ તેમના પાતાના हेत्सर भेशीयामा के युद्ध यक्षावे छ ते ण'ध यव' कोईके, अवी की अभे ⊌ચ્છા રાખીએ તે**ા ન્યાયી છે. હમ**અંજ રવત ત્રતા સેળવનાર દેશાં માટે શાંતા એક અનિવાર્ય જરીયાત સમાન છે. એશીયામાં શાંતી જાળવવા માટે પદેશ કરવા અને તે અંગેના બાજો ઉઠાવવા ને ભારત તખ્યાર છે.

ભારતમાંની પરદેશી વસાહતા: ભારતમાંની કેંચ વસાહતા અંગ अत्यदि लाइन सर्धार अने केन्य સરકારના પ્રતિનિધિએ। વચ્ચે પેરીમ ખાતે મંત્રણા ચાલી રહી છે. ભારત કર્યા વિનોજ આ વસાહતા બારતને સાંપા દેવી જોઇએ. કેન્ય વસાહતામાં ચ્યાઝાદી માટેના જંગે જોર પકડ્યું છે. परंतु हींह हुछ क्रेडपक्षी रीते सुक्त કરાયેલા વિસ્તારાના કળજો લેવાના **ઇરાદા રાખતું નથી અને સરકાર માને** છે કે, શ્રેષ્ટ સમાધાન ફ્રેન્ચ સરકાર સાથેની વાટાઘાટા પછી જ થઇ શકે. એટલે અમે પ્રાંસ સાથે વાટાઘાટા કરી રહ્યા છીએ અને હું આશા રાખું છું કે આ વાટાઘાટાનું સંતાપકારક પરી-ણામ આવશે. -

ગાવાના ઉલ્લેખ કરતાં શ્રી ને 🖼 જણાવ્યું હતું કે, વિશ્વમાં બનેલા બીજ યુતાવાને લીધ ગાવાના પ્રશ્નના ઉદ્ય પણ વધુ સહેલા બનશે. બારતને છસા-સાતસા વરસ પ**દે**લાં ધ્વીટન અને પાર્ક ગલ વચ્ચેના થયેલા કરારની, ના. પાપે ત્રણસા વર્ષ પહેલાં અધુ બગત પાંદ ગલને સાંપી દેવાના ખહાર પાડેલા કતવા અને નાટા કરારની યાદ અપાય છે. બારતને એમ જણાવાય છે 🕽. ગાવા પાંદુ ગલના એક અતર ગ ભાગ છે. પાર્કુ ગલના સત્તાવીશા હછ માન-સિક રીતે મુંબઇ ટીપુ દાયજામાં અપાયા હતા એ યુગમાં છવે છે. પરંતું ધ્રીટન-પાેડુંગલ વચ્ચેના કરારા અને નાટા કરારને દેખીતી રીતે ગાવા સાથે કાંઇ સંબંધ નથી. હકીક્તમાં નાટા કરારમાં જોડાયેલા કેટલાક દેશાએ આવી જાહેરાત પણ કરી છે. બાકી ની સરકારાને ભારત પત્ર લખી, પાડ ગલના વડા પ્રધાનના આ દાવા પ્રત્યે તેમતું ધ્યાન ખેંચ્યું છે અને અમે આશો રાખીએ છીએ કે આ સરકારા પણ પારું ગલના દાવાને માન્ય નહિ राणे.

દાહ દિવસની ચર્ચા પછી પાર્લામેન્ટ ना भाने गुड़ा-ले। इसमा अने राज-્પરિષદે શ્રી નેહરૂની વિદેશ નીતિને **ખઢાલી આપી હતી.** 

ભારત સરકાર અને કાશમીર સર-રહેવું પડ્યું છે એટલુંજ નહિ પણ કાર વચ્ચે ૧ં૯૫૨માં થયેલા દાલ્હી કરારને સંપુર્ણ પણે અમલમાં મુકતા અને કાશમીરને ભારતના એક રાજ્ય જેવા દરજજો આપતા એક હુડમ રાષ્ટ્રપતિએ બહાર પાડયા છે. આ દુકમથી ભારત અને કાશમીર વચ્ચેની માંઠ વધુ મજણત બંને છે. ભારતના બંધારણાં નાગરિકપદ, પ્રાથમીક અધીકારા, ભારતીય સંધના ધારાકીય, વહીવડી અને ન્યાય તંત્ર અને તેમની સત્તાઓ, રાજયા અને કેન્દ્ર વચ્ચેના સંબંધા, નાણાકીય ખાબતા, વેપાર- ધંધા અને કેન્દ્રની ધારા સભાઓની યુંટણીને લગતા પ્રકરણા હવેથી થાડાક સુધારા સાથે કાશમીર રાજયને પણ લાગુ પડે છે.

આ હુંકમ અનુસાર કાશપીરની ધારાસભાને કાશપીરના કાયપી નામરિષ્ઠાના સ્થાવર મિલકન મેળવવા, રાજ્ય માં વસવાટ કરવા અને રાજ્યના સર કારી તંત્રમાં નાકરી મેળવવાના હકેમ નું રક્ષણ કરવા માટે કાયદા કરવાની સત્તા આપવામાં આવી છે. કાશપીર રાજ્યની સલામતી માટે જરૂરી લાગે એટલા પ્રમાણમાં રાજ્યમાં વાણી, વિહાર અને સંઘરચનાના સ્વાતંત્ર્ય પર અંકુશા મુકતા કાયદા કરવાની પણ રાજ્ય ધારાસભાને સત્તા આપવા માં આવી છે. થોડાક વરસ પહેલાં જમીનદારા પાસેથી જમીના લાક લાઈને દાખલ કરાયેલા સુધારાને જાળવી રાખ-

કરારને સંપુર્ણપણે અમલમાં મુકતા વાની પણ હુકમમાં જોગવાઇ કરવામાં અને કાશમીરને ભારતના એક રાજ્ય આવી છે.

ભારતના સર્વાપરી અદાલતની સત્તા હવે ભારતના અન્ય ભાગાની જેમ જમ્મુ અને કારામીર રાજ્ય પર પણ ચાલશે. ખંધારણ દારા ભારતના નાગ રિફાને બહ્યવામાં આવેલા પ્રાયમિક અધીકારાની રક્ષા કરવા ઉપરાંત સર્વો પરી અદાલત કાશમીરના દિવાની અને ફેાજદારી દાવાઓ પરની અપીલા અને ખંધારણીય મુદ્દાવાળા કેસા પણ હાય ધરશે.

ભારત અને કાશમાર સરકાર વચ્ચે ના નાણાકીય સંપંધા અને કરવેરાની વહેંચણીની ળાળતમાં કાશમારના દરજને ભારતના અન્ય 'અ' અને 'બ' વર્ગના રાજ્યા જેવા જ રહેશે. આંતર રાજ્ય વૈપાર-ધંધાની છુટ વિપેની તમામ મહત્વની જોગવાઇઓના કાશ-મારમાં પણ અમલ થશે.

બારત સરકારની સત્તાઓની યાદી તા માટા બામના કાશમારમાં ઉદ્યોગો અને ખનીજ સંપતાના વિકાસ, વસતિ ગણતરી, અને મળુર અને કંપની ધારાઓની બાખતમાં સર્વ સત્તા રાજ્ય ધારાસબાને રહેશે એવી જ રીતે રાજ્ય ની હાઇકાર્ટની રચના, તેની સત્તાઓ અને સત્તાક્ષેત્રની બાબતમાં પણ સર્વે સત્તા રાજય સરકારને રહેશે. રાજય અને કેન્દ્ર સરકારની સત્તાઓની બધા

રહ્યુમાં અપાયેલી યાદી કાશમીરને લાગુ નહિ પહે અને શેષ સત્તા પહ્યુ રાજય હરતક રહેશે. આ બધી છુટછાટાથી કાશમીરને ભારતના ળધારખુમાં રહેલા છતાં ખાસ દરજજો પ્રાપ્ત થાય છે. ભારતનાં અન્ય રાજયોને આવી કાં છુટછાટ મળી નથી. રાજયના વડા અંગે રાજયના બધારહ્યુમાં ઘટતી જોગવાઇ કરવામાં આવશે.

રાખ્ડ્રપતિના હુકમ પ્રમાણે પાક!-રતાનના કળજ હૈઠળના કાશગીર સહિત સમગ્ર કાશમીરની ૪૪,૧૦,૦૦૦ ની વસતિના ધારણે તેને ભારતની પાલોમેન્ટમાં પ્રતિનિધિત્વ આપવામાં આવશે. સાતમી કલમમાં સુધારા કરીને, પાકીરતાન ગયેલા કાશગીરના નાગરિકા પાછા કરે અને કાશમીરમાં સ્થિર થવા ચાહે તો તેમને હીંદી નાગ રિકત્વ આપવાની જોગવા⊌ કરવામાં આવી છે. આ હુકમ કાશમીર હીંદી બાપાને રાજબાયા તરીકે માન્ય રાખશે.

બારતના આ પગલાં સામે પાકી-રતાન અને અમેરીકા હોહા કરશે, પણ ભારત આવી હોહાથી હવે ટેવાઇ ગયું છે. આમ છતાં શ્રી તેહરૂએ દાસ્હીમાં એવી ખાતરી આપી છે કે, આ પગલાં છતાં ભારત કાશમીર અંગે ની પાતાની આંતરરાષ્ટ્રીય જવાયદારી એાને વળગી રહે છે. કં ટલે કે લોંક

મત લેવાની ભારતે કરેલી એાક્રરનું તે પાલન કરશે.

. અમજી ક

ખત્રો ગ્રાંતીના એક ૨૮ વર્ષની વયના યુવાન હીંદુ ૧૮ થી ૨૬ વર્ષની ક્રોષ્ટ્ર પણ હીંદુ કુમારિકા અથવા વિધવા સાથે લગ્ન કરવા ઇચ્છે છે. યુવક રવતંત્ર દરજીના ધંધા કરે છે. પત્ર વ્યવહાર પા. એા. બાકસ પ, બ્લુમ-હીદ, દ્વાંસવાલ. એ શીરનામે કરા.

શ્રી. ટ્રાંસવાલ હિંદુ સેવા સમાજ ની વાર્ષીક સુંટણી સભા

થી. ડ્રાંસવાલ હોંદુ સેવા સમાજની તા. ૨૫-૪-૫૪ના રાજ અધુરી રહેલી વાર્ષીક સભા તા. ૧૩ જીન ૧૯૫૪ને રવીવારે જેને હાનીસખર્ગ ખાતે થી બાંધી હોલમાં ળપારે બે વાગ્યે મળશે. આ પ્રસંગે અધિકારીઓની સુંટણીનું કામ હાથ ધરવામાં આવશે.

ટ્રાંસવાલમાં વસતી હીંદુ જનતાને આ સુંટણી સભામાં હાજરી આપવા ખાસ વિનંતિ છે.

> પ્રાહ્યુશ'કર સામિશ્વર જોશી. પ્રમુખ

> > થી. ટ્રા. હીં. સે, સમાજ.



ફ્રાેન: ૨૪૮૪૫.

# ilkalen Inike Ierik!

ને આપ સ્વચ્છ અને ભરાસાપાત્ર શાસરી મેળવવાને ઇંતેનાર હા તા અમારા ઉપર લખવા ગુકશા<u>ૈ</u>નહિં. હમે અનતી ઝડપે, ચાકખા માલ, કિકાયત ભાવે માકલાવશું.

## "ત્રાહકાને સંતાષ આપવા" એ હસારા સુદ્રાલેખ છે.

એક વખતના દ્રાયલ એારડર, આપના વિશ્વાસ સંપાદન કરવાને અચુક ફળીભુત થશે. કન્દ્રીના એારડરાે ઉપર સ-વિશેષ, કાળજીપુર્વંકનું ધ્યાન આપવામાં આવે છે.

ગાંધીવડુ, કઠોળ, ઘર-ગથ્થુ દવાએા, હવન-પુજાની સામગ્રીએા. લગ્નની પ્રત્યેક જરૂરીયાત. સાડી-લુગડા,

કન્દ્રીના આવડેરા સી. આ. ડી.થી માકલાવવામાં આવશે.

## ઈश्वर प्राप्तिनी यावी

મુકલભાઇ <sup>(પ્</sup>યારાખાપુ<sup>)</sup>માંથી

માંચીન કાળની વાત છે. જનક રાજ સભા બરીને એઠા હતા. આજે તે સભામાં પંડિતોના મેળા જમ્યા હતો. કારણ કે જનકરાજએ પ્રશ્ન કર્યો હતા કે ''એવા ઉપાય કાઇ ઉપાય બતાવા કે જેથા એ કલાકમાં મને ઇશ્વરની પ્રપ્તિ થાય'' સી પંડીતા ધર્મ શ્રંથા ઉપલાવતા હતા. કેટલાક પાતાની રમ્ફતિપરનાં પડળાને ખસેડી નાંખા. શુદ્ધ શુદ્ધિ વડે ઉપાય શાધવા મથતા હતા. કેટલાક વિદ્વાના અંગા માર્ગ શાધવામાં તહલીન હતા.

ત્યાં તેા અષ્ટાવક પોતાના પિતાને શોધતા સભામાં આવી પહેાંચ્યા. અષ્ટાવકને એઇ ખધા પંડીતાે એરથી ખડખડ હસવા લાગ્યા. અષ્ટાવક પણ બધા પંડિતાને હસતા એઇ સોના કરતાં વધારે માટે અવાએ હસવા લાગ્યા!

પછી અષ્ટાવકે પંડિતાને સંભાધીને પૂછ્યું : ''તમે લાેક બધા શા માટે હરયા ?''

પંડિતા કહે: ''ત્યારે શું અમે હસીએ નહીં, તેા રડીએ? તારાં આંકે અંગ વાંકાં જોઇને કાને હસલું ન આવે? પણ હવે તું કહે, અમે તા સકારણ હસ્યા, પરંતુ તું શા માટે આટલા જોરથી હસતા હતા?''

અષ્ટાવક કહે: ''ઘેર મારાં માતુરી એ કહ્યું હતું કે મારા. પિતાલી જનક રાજાની સભામાં ગયા છે. ત્યાં માટા માટા પંડિતા બેંગા થયા છે, માટા શાસ્ત્રાર્થ થવાના છે. પણ હું સબા માં આવીને, જોઉ હું તા ખધા થમારા અહીં બેંગા થયા છે! કારણ કે હાડકાં—ચાંમડાંની પરીક્ષા ચમારા વિના ળીજું કાશું કરે?''

અષ્ટાવકનાં આવાં મર્માળાં વચન સાંબળીને જનક રાજાને ચયું જરૂર આ સાચા પ્રકારાની હશે એટલે તેમણે ઉભા થઇને અષ્ટાવકનું સન્માન કર્યું અને પછી નંધ્રતાથી પૂછ્યું: ''એ ક્લાકમાં મને ઇશ્વરની પ્રાપ્તિ થઇ શકે એવા ઉપાય આપ ખતાવી શકશાં?''

અષ્ટાવર્કે કહ્યું: ''જો હું આપને માત્ર શે જ લડીમાં ઇશ્વર પ્રાપ્તિ કરાવી આપું તા મને આપ શું આપશા?''

જનક રાજ્ય બાહ્યા: "તા આપને મારૂં આપું રાજ્ય આપી દઉં."

એ સાંબળીને અપ્ટાવક હેંસતા હેસતા ખાલ્યા ''અરે રાજછ, શું આ રાજ્ય આપનું છે? આપ જ્યારે જનમ્યા ત્યારે સૌ પ્રાણીની પેઠે ખાલી હ:શે આવ્યા હતા. તા પછી આ રાજ્ય આપનું ક્યાંથી કહેવાય?

જનક રાજ્યનું અભિમાન સ્થા સાંબળતાં જ લુગ્તપ્રાય થઇ ગયું.ં તે પાતાની ભૂલ સમજાા અને નદ્યતાથી કહ્યું ''હે મુનિશ્રી મારી પારો ખીજ્તું કંઇ જ નથી! હું સ્થાપને શું આપી શકું કે''

અપ્ટાવક બાલ્યા: ''રાજ્તજી, અપ તું મન તા આપતું જ છે તે? તે આપા એટલે આપતે ઇધ્ધરની પ્રાપ્તિ કરાવી શકું.''

જનક રાજાને ઇધરતી પ્રાપ્તિની ચાવી જડી ગઇ! ૃતેમને થયું, જો મતને ઇધરમાં રિથર કરીએ તો થેડી જ વારમાં આપણને ઇધરતી પ્રાપ્તિ થાય. મનની ઇધરમાં સ્થિરતો એટલે જ ઇધરપ્રાપ્તિ.

## જીવન એરલે શં?

क्रीक्ष्वार क्षेष्ठ भाषासे आसीने મહાત્મા ટાલ્સટાયને પુષ્કશું "જીવન એટલે શં? ''થાડી વાર શાંત રહીને મહાત્મા ખાલ્યા "એક વખતે એક માણુસ જંગલમાંથી પસાર થઇ રહ્યો હતા. એવામાં એક જંગલી હાયીની नजर ज्ञेनापर पडी अने ते अने પકડવા દાેડમાં. પેલા માણસ આ સંકટ જોઇને ભયબીત થઇ ગયેર ૈશું કરવું એ તેને સમજાયું નહિ. ઝ'ડ પર પણ શા રીતે ચડી શકાય? હાથી તા ખૂબ નજીક આવી ગયા હતા! तेथा तेल हिंभत भर अध्यथी है। इवा માંડ્યું, પાછળ હાથી પણ પકડવા દાડી રહ્યો છે. એટલામાં રસ્તા ઉપર मिक्र हुवे। नजरे पर्धाः हाथीना सह जमांथी अथवाना भीजे मार्ग न હાવાને કારણે તેણે કુવામાં ઝંપલાવ્યું. કવામાં વડલાનાં કેટલાંક ગૂળિયાં ળહાર નીકળેલાં હતાં તેમાંના એક મળિયાંની ડાળા એના હાથમાં અચાનક આવી ગઇ એટલે એણે તે પકડી લીધી. થાડી ક્ષણ પછી એ માણરી કુવામાં ડાકિયું કર્યું તા જણાયું કે એ પુરાણા કુવાના પાણીગાંથી અગુરાં બહાર નીકળાને માં કાડી ઉભા હતાં. ક્યારે એ માણુસ નીચે પડે અને ગળી જાઉ એનીજ રાઢ જોકે રહ્યાં હતાં. ઉપરની ળાજુએ પૈલા મદાન્મત્ત હાથી એ भारास क्यारे अदार नीक्ष्म भेनी राख कीता हता., हवे के जन्माण पेंदी। માણસ લટકયા હતા ગોના ઉપરની બાજુએ મધપુડા હતા અને તેમાંથી મધ ટપક્યા કરતું હતું. એ મધનાં ટીપાં પાતાના મામાં ઝીલી લઇને પેલા માણુસ નભી રહ્યો હતા. પરંતું જે એ મુળને પકડીને તે લટકી રહ્યો હતે। तेने એક કाला अने भी जे सहें हैं अभ એ ઉદરા નિરંતર કાપી રહ્યા હતા એ તેલ બોયું તે તે કેપા ઉદયા કે હવે શું થશે!"

મહારા ટાકરડાય આ પછી જરા અટકા ગયા અને ગાકના પૈલા હાથી એ કાળ છે. મગર એ મૃત્યુ છે. મધ એ છવન રસ છે અને કાળા ઉદ્દર એ રાત છે અને ધાળા ઉદ્દર એ દિવસ છે ખસ આ ખધું મળીને જે થાય એનું નામ છવન!

## સંત હૃદય

સેવાત્રામમાં પરસુરે શસ્ત્રી નામના એક વિદાન સને ૧૯૪૦ માં રહેતા દેતા એમને કોઢ નીકળ્યા હતા. ગાંધાજી પોતે એમની સેવા કરતા. એમને માલીસ કરતા, ઘા ઘોતા. અને દવા સાપડળ એક દિવસ ળાપડળ શ.સ્ત્રીજીને માલીસ કરતા હતા ત્યારે પાંડીત સુંદરલાલજી એમની પાસે ઉગા હતા. તેમણે કહ્યું: ''ળાપુ, કોઢની તો એક સરસ દવા છે. કાઇ જીવતો નાગ પકડી કારી માટીની હાંડલીમાં ખંધ કરીને એ હાંડલીને ઉપરથી આગ માં ખુબ તપાવવી. સાપ બળીને ભરમ થઇ જાય ત્યાં સુધી તપાવવી. આ બરમથી ગમે તેવા કોઢના રામ મટી જાય.

એ સાંભળીને ખાપુ હસ્યા અને શાસ્ત્રીજી તરફ જોઇને ખાલ્યા "કેમ સાસ્ત્રીજી, આ પ્રમાગ કરવા તહ્યાર છે?'' શાસ્ત્રીજી ઘાડીવાર શાંત રહ્યા એમતું મળું ફંઘાઇ ગયું. તેઓ ખાલ્યા ''ખ પુ, સાપને ખદલે મને બરમ કરી દેવામાં આવે તે શું વાંધા છે? ખાગારા સાપે શા અપરાધ કર્યા છે કે એને જીવતા સળગાવી દેવામાં આવે?'' આઠલું બાલતાં શાસ્ત્રીની આંખમાં આંસુ બરાઇ ગયાં. ઘાડી વાર ર્સ્કાને એ બાલ્યા ''આગલા જન્મ

માં પાપ કર્યાં હશે, બીજાને સતાવ્યા દર્શ એટલે તેનું પરિણામ આજે ભાગતી રળો છું. જો આ જન્મમાં પણ નિરપસધીઓને સતાલું તે કોણ જાળે શું મે બેાગવલું પડે. કાઇ નિર્દોષ જીવને મારવાને બદલે બહેતર છે કે હું પાતે જ બળાને ભગ્મ થઇ જાલ!"

### સરણ

ડાવલ (ફાંસવાલ) ની જાણીતી પૈડી મેસર્સ કસન્સ સીલ્ક પ્યત્રારના શ્રી કસન નારણ ગણુંદેવીવાળા તા. ૧૪– ૫–૧૯૫૪ના રાજ રાતે ૧૧ વાગે ૩૮ વર્ષાની વધે એકાપેક હાર્ટ ફેલીયરથી શુજરી ગયા છે. રવર્ગસ્થની દક્ત કીયા સ્ટેન્ડસ્ટન મુકામે હીંદુ સમશાન માં થઇ હતી. સ્વર્ગસ્થ પોતાની પાછળ વિધવા તથા પાંચ પુત્રા અને બે પુત્રીઓ તેમજ બહાળાં કૃટુમ્પર્ને શાક કરતાં મુક્ષ ગયા છે.

રવર્ગસ્ય પોતાની કામના તેમજ જાઉર કાર્યોમાં આગળ પડતા ભાગ લેતા હતા. પ્રીનીકસ સંસ્થાને પણ ઉદાર મદદ આપતા હતા. સ્વર્ગસ્થના કુડ્રુસ્પી જેનાને યજેલી આ મહાન ખાડમાં તેઓને ઇધર ધીરજ અને હીંમત આપે અને સ્વર્ગસ્થના આત્માને ચિરશાંતી ળસે. શ્રી કસન નારણ ગણદેવા વાળ. ના પુષ્પાર્થ તેમના પુત્રા તરફથી પ્રીનીકસ સંસ્થાને ગીની પ માકલવામાં આવી છે જે સાભાર સ્વિકારીએ છીએ

દહન કીયામાં ભાગ લેનાર તેમજ તાર, ટેલીફાન તથા પત્રદારા દિલસાજી પાડવનાર સર્વે ભાઇઓના રામભાઇ કસનજી, પરસુ ભાઇ કેસનજી, લલ્લુભાઇ કસનજી તથા ધનજીનાઇ કસનજી અંત:કરણ થી આભાર માને છે.

#### ઐટહું તમે નહ્યા કા કે કેનેડાના વિશ્વ વિખ્યાત કંપના સન લાઇફ એાફ કેનેઢા

ઉપરાક્ત કંપનીના હમા સત્તાવાર એજન્ટ છીએ. ઉ**પરાંત** 

દક્ષિણું આફ્રીકાની વરિષ્ઠ અદાલતની કેપ એાક શુંડ હોપ પ્રાેવીન્સીયલ ડીવીઝન ના સરકાર તરફથી નીમાયેલા અંગેજી તથા શુજરાતી ભાષાન્તરકાર છીએ તેમજ અત્રેની ઇમીગેશન અંગેનું કોઇ પણ અતનું કામકાજ વિના નીલ'એ ત્વરીત ગતીએ થઇ શકે છે,

- 1. Wherever there is a particular Life Assurance Problem a Sun Life of Canada Plan can solve it.
- 2. Prompt settlement of claims is a maxim of the Company's Management, 3. During 1951 the Company paid over £31,000 cco to annuitants, policy holders and their families.

The Sun Life of Canada is a Leader in World Wide Assurance.

Consult us first.

#### C. C. PALSANIA

GENERAL AGENT

Business, Estate, Financial, insurance and Immigration Consultant.
Snorn Translator.

100 Sir Lowry Road, P.O. Box 4624. CAPETOWN Phone 32390

## વ્યસનામાં ચાર ગ્રણ!

''બાધક ટીકડીઓ"માંથી

પણ જ્વાના હતા. એટર્લ એક કદા આવે જ નહિ!" गालसे व्यादीने हतुं: "गढाराज, મેં કુટલીયે દ્વા કરી પણ મારી "મહારાજ, એ શી રીતે ખેતે?" આ ખેરી મટતી નથી! આપ કાઇ હપાય વ્યતાવા તા સાર્ક,''

વ્યસન છે. તેથી - સાધુએ કહ્યું: मध्ये, तगारे। राग जड गठे स्मेम

એનં કારણ શું ?'' 1

સાધુ કહે: "ભાઇ, વ્યસનામાં ન આવે. બીજો ગુણુ શરીર તાર્જી પડી ગયો ને પાતાને રસ્તે પડયા.

એ મામમાં એક સહ્યુ પુરૂપ પધાર્યા રહે. ત્રીજો ગ્રુજ્ બેસવા માટે વાહત એ સાધુપુરૂપ ધાર્કુ ઘણું બેદક મળે અને ચોથા ગ્રુજ્ એ છે કે ધડપણ

પૈક્ષા માણુસ નવા⊎ પામા બાલ્યા :

સાધુએ કહ્યું: ''અતિશય વ્યસન થી આખી રાત ખાં ખાં ઉધરસ થયા ગુકારાજે વાનવાતમાં જાણી લીધું કરે એટલે ઉધ નાંહે આવે. જેથી રૂ એ માણસને બીડી તથા દારતું ચાર રાતે ખાતર પાડવા આવે તાર્ય જાગતા જાણીને નાસી જાય.

બીજું, શરીરપર સાંગ આવે, છે. એમાં અકળાએ છે શા માટે ? ગાટલા ઘાલે; એટલે તે તાજોમાંજો આજધી જ તમે ખીડી અને દાર દેખાય, ત્રીજાં પગમાં શક્તિ નહિ ખમણા પ્રમાણમાં લેવાનું શરૂ કરી રહે, ક્યાંય જવું ઢાય તા ત્યાલવાની ताहात न है।वाथी हाछ वाहनमां . પૈલા માણુસને થયું & મડારાજ ખેસીનેજ જવું પડે. અને ચોર્લ **દે**ટલાં બલા **છે!** તેણે પછી પૃષ્ઠયું : અતિવ્યસની માણસ જીવાનીમાં જ વ્યાણ મડારાજ, પેલા બીજા બધા મરી જાય છે એટલે એ ઘરડા ધાય મૂર્ખ દાકતરા તા મને એ વ્યસન જ કર્યાથા?" આ બધું વ્યસનના હાડવાની સલાહ આપે છે, ત્યારે તમે પ્રતાપ ખની શકે છે. જેથી તે લેવાં તે: ખમણા પ્રમાણમાં લેવા કહેા છે। કે છેડવાં એ પાતપાતાની મરજીની

મહારાજનાં આવાં મર્માળાં વચન ચાર મુખુ રહેલા છે: પ્રથમ તારુ ચાર સાંભળીને પેલા માણુસ તા બોંઠા

પરસુરણ

શેશન વખતે હીંદીઓને બાતલ રાખવા સકેલા અમુક બંધના હીંદે છુટા કર્યા માં આવ્યા હોવાથી નાટાલ હીદી એાર્ગેનીઝેશને વાંધા દરશાવ્યા છે. ક્રોઇ પણ હોંદીને આ ઉજવણી વખતે ખાલાવવામાં આવ્યા નહાતા. જો આ બાળત ભુસતે લીધે બની હૈાય છતાં સામવારના નૃત્યા વખતે હીંદી અને ઝુલ નૃત્યા નહીં રાખવા માટે ગઇસઇ થઇ શકે નદીં.

—৮'ન્ડા ચાઇનામાં "સીઝ કાયર" માટે કરાર ઘડી કાઢવા માટે છનીવામાં મળેલા ૯ દેશોના માનીસ્ટરા હછ સંમત થયા નથી.

—"આ અમારા રામેલ'' નામન<u>ી</u> જરમન ડાક્યુ-મેન્ટરી પીલમને પહેલી वार भताववामां आवी सारे शीहर भारशक्ष रे।भेक्षनी वीधवा स्त्री व्यने જનરલ નગીય હાજર હતા. આ વખતે તેમને ઘણું માન આપવામાં આવ્યું હતું.

—ગીતીયાપલીસમાં ૨૦૦ કુટ ડાયમીટર વાળું પ્લેસટીક ખલૂન ઉડાવવામાં આ વ્યું હતું અને તે ૨૨ માઇલની ઉચાઇ એ પહોંચ્છું હતું. દુનીયામાં આ માટામાં માહું ખલુત છે. ગેતાનીકા માને છે કે તે ૨૪ માઇલની ઉચાઇએ પહેંચશે.

—ડર"તમાં હાલતા સેનટીનરી સેલી- —હીંદમાંના ફેંચ મથકાપર હીંદે છે જેથી પેરીસમાંની વાટાઘાટ માટે અતુકુળ વાતાવરણ ઉત્પન્ન થાય.

> — भेवरेस्टना विकेता शेरपा तेनसींग ને મુંળઇની પ્રજાએ તા. ૨૭-૪-૫૪ ના રાજે ચાપાટીપર દાઢ લાખની મેદિની સમક્ષ એસ. કે. પાટીલના અધ્યક્ષ-

રૂપિયાની થેલી અર્પે શ કરી હતી.

—ગવરમેન્ટ ગઝેટમાં ગરૂપ એરીયાઝ એક્ટ માટે રેશીયલ ગ્રુપની 'ભ્યાખ્યા આપવામાં આવી છે. આજ સુધી को हां गोरा भाष्य दीहा याधनीज અથવા મલાઇ સ્ત્રી સાર્થે પરણ્યાે હોય તા તે કયા ગરૂપમાં આવે તે नक्ष्मी थयुं न्हे।तुं दवे त्रख् देरधरे। લાવવામાં આવ્યા છે. જે વીભાગમાં સ્ત્રી દ્વાય તે વીભાગમાં તેમને મુકવામાં આવ્યા છે.

—યુનાઇટેડ સ્ટેટસમાં દાખલ **ચ**વા · માટે વ્યીટીશ ગૈજ્ઞાનીક ગ્રાફ, પાેલ, ડરેકને વીસા આપવામાં આવ્યા નથી. આ બાબતમાં ક્રાઇ કારણ દરશાવવા માં આવ્યું નથી. પ્રાક્ષ પાલ હરેકને ૧૯૩૩માં એટમના વીષયપર કોમ કેરવા માટે ૯૦૦૦ પાઉન્ડનું નાેખલ પ્રાઇઝ મળ્યું હતું ૧૯૪૭માં તેઓ પ્યોટનના મુખ્ય એટામીક સાયનટીસ્ટ तरीके वीज्यात थया अने केमधील માં તેમને ''બીજન આયનસ્ટાઇન'' તરીકે ઉપનામ આપવામાં આવ્યું. તેઓ યુનાઇટેડ સ્ટેટસમાં મેથેમેટીકસ અને પ્રીઝીકસના વધુ અભ્યાસ કરવા ઇસ્છતા હતા.

—એડનવેઇલમાં હીંદીએ। માટે જાદી રાખવામાં આવેલી જગ્યાપર ખીત-યુરાપીએ માટે સીનેમા બાંધવા ત્યાંની ટાઉન કાઉન્સીલ સમ્મત થઇ છે. આ બાબતમાં નેટીવ એફેર્સના મંત્રી ડા. કરવુઅર્ડ અને લેન્ડ ટેન્યાર એડવાઇઝરી ખાર્ડની પરવાનગી મેળવવી

—યુનાઇટેડ સ્ટેટસના પ્રાફેસર પી. એ. લીખી એ જણાવ્યું કે સાઉથ-વેસ્ટ-આક્રીકા પાસે ધરાંગા પરવતમાં સ્માવેલા પીલીપ્સ ગુકામાં ૩,૪૦૦ વર્ષ<sup>ે</sup>

પદે સ્વાગત કરી H. E. (હીરા એાર પહેલા મનુષ્યા રહેતા હતા. ત્રાફેસર એવરેસ્ટ)ના બીરદ સાથે સાત હજાર. લીબીએ કાલસા અને રાખની તપાસ થા આ અનમાન દેાર્ય છે.

> —યુનાઇટેડ નેશન્સ માટેના હીંદી યતીની**ધી ગી. કો**ષ્ણ મેનન, પેરીસમાં માં. એડનને મળ્યા પછી ચાઇનીઝ વડા પ્રધાન મી. ગાઉ એનલાઇને મળ્યા હતા. તેઓ કારીયા અને ઇન્ડાં ચાઇના વીષે હોંદના મત દરશાવશે.

—ડીપલાેમેટીક સંબંધ ચાલુ કરવા ર્શ્રીસ અને બલગેરીયાએ કરારપર સહી કરી છે. ૧૯૪૧માં જ્યારે જરમન લશકર **બલગેરીયામાંથી** ત્રીસપર ચઢાઇ કરવા ગયું ત્યારે આ સંબંધ તુટી ગયા હતા.

—ઇન્ડેા ચાઇના માટે કુંચ લશકર લઇ જતા અમેરીકર્ન વીમાનાને ઇછપ્ટે -તેમના દેશપરથી ઉડવા ના પાડી છે. —ઇછપશીયન વડા પ્રધાન કરનવ નાસર અને તેશનલ ગાઇડન્સના મંત્રી મેજર સાલેક સાલમે જણાવ્યું કે પશ્રીમ દેશા તરફથી રચાયલા ક્રાઇ પણ મીડલ ઇસ્ટ સંરક્ષણમાં ઇછપ્ટ જોડાશે ન**હીં** તેમણે ધ્લીટન અને યુનાઇટેડ સ્ટેટસને જણાવ્યું હતું 🥻 આરંભ સીક્રમારીટી કરારજ સફળ

— હીંદી વ્યવદાર ખાતાએ જણાવ્યું છે કે તેમણે હીંદી ટેલીપ્રીન્ટરા ખના-વવામાં સફળતા મેળવી છે.

~-૧૩ વર્ષના એક બાળકના હદયને ''ડીપમ્રીઝ'' એનેસથેટીક દ્વારા બધ કરી ડાેકટરે હદયના એાપરેશનમાં સફળતા મેળવી છે. આ બાળકનું હદય હર્ફ મીનીટ સુધી ળધ રાખવા માં આવ્યું હતું. હૃદયને બંધ રાખવા માટે આ લાંબામાં લાંબી મુદ્દત હતી.

			એ	અઠવાડી	કિ પંર	શંગ	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
વાર	પ્લીસ્તી ૧૯૫૪ જીત	હીંદુ ૨૦૧૦ જેંદ	સુસલમાન ૧૩૭૩ શાબાન રમનન સવાલ	પારસી ૧૩૨૩ શહેરેવર ગાહા બહુમન	સુર્યોદય ક. મી.	ì	ંધાર્મીક તહેવારાે~ઉત્સવે।
શુક્ર શના રવી સોમ મંગળ સુક શના રવી સાંગળ સુક સુક સુક સુક સાંગળ સુક સુક સુક સુક સુક સુક સુક સુક સુક સુક		सुद्ध ४ ५ ६ ,,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	م، ع که کم مه ځ ک ک که ه هم مه غړ غځ که غه مه هم مه غړ غځ که غه	६ ७ ८ ८ ० १ २ ३ ४ ४ ६ ७ ८ ८ १ १ १ १ १ १ १ १ १ ८ ८ १ १ १ १ १ १ १	\$-\$0 \$-\$1 \$-\$2 \$-\$2 \$-\$2 \$-\$2 \$-\$2 \$-\$2 \$-\$2	\\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\ \\-0\\\ \\-0\\ \\-0\\\ \\-0\\\ \\-0\\\ \\-0\\\ \\-0\\\ \\-0\\\\	ત્રીજના ક્ષય જર્શાસ્ય મૃત્યુ તાથા. તુનજળા એકાદશા વેટપૃષ્ણીમાં

Phone 22905

Tel. 'ADD.: "GANDABHAI"

The Home Of INDIAN SWEETMEATS.

G. C. Kapitan & Son

## Vegetarian Restaurant

Upcountry customers are requested to send their cheques with their orders.

Write For Price List.

સ્વાદિષ્ટ સીઠાઇનું જાણીતું મથક

ળહારબામના શાહકોએ એારડર સાથે ચેક માકલવા મહેરળાની કરવી પાઇસ લીસ્ટ મંગાવા

> 154 GREY STREET, DURBAN.

PHONE

33-2651

#### MASTER BROS.

(PTY) LTD.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS
WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

માસ્ટર ધ્રઘસ<sup>°</sup> (પ્રા.) લીમીટેડ હાલસેલ મરચન્ટસ એન્ડ ડાયરેક્ટ ઇમ્પાર્ટસ

રેશમાં તેમન સુતરાઉ કાપડ, લુલન રચ્સ. બ્લાન્કેટસ—જેબી બાળકા માટે નત નતના માલ. તેમન ક્રેપડીછીન ન્યારેન્ટેટ સાડીએ લોગેરે માટે હમારે ત્યાં પ્રથમ તપાસ કરવા મલામણ છે. 33 વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, જોહાનીસંપરા.

झेन :

33-2849

## ધીરૂભાઈ પી. નાયક

મુસાફરી. વીમાનાં અને જનરલ એજન્ડ

હીંદુસ્તાન અગર દુનીયાના કાઈ પૃષ્ણુ ભાગની હવાઈ કરિયાઈ અગર જમીત માર્ગે મુસાફરી કરવા ઘરે બેઠા અભારી મારફતે સુકીંબ. કરો.

જ'દગી, આર્ગ, ચારી, દુલ્લડ, અક્ષ્સ્માત, પ્લેટલ્લાસ, વિગેરના વીગા અમે કતરાવી આપીએ છીએ.

ઈન્કમંટકરા, પરસનલ ટેક્સ, હિસાબના ચાપડા લખાવવા રેવન્યું ક્લીયરન્સ સર્ટીક્રીકેટ કે વેપારના લાયસેન્સા પાસપાર્ટ તેમજ ઈમાગેશનને લગ્લી આવતામાં કંઈ પણ ફી લીધા વિના અમે મક્ત સલાહ આપીએ છીએ.

નેરાનલ મ્યુસ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએરાન એાફ એાસ્ટ્ર લીવા, ધાર્કશાયર ઇનરયુરન્સ કંપની લીમીટેડના પ્રતિનિધિ

Phone: 33-9033. 29e Commissioner Street, JOHANNESBURG.

## ધી ન્યુ દિલ <u>ખુશ-</u>સ્વીટ માર્ટ

મેનેજર: ગણીલાઇ લાણાલાઇ કાદીપારવાળા.

દરેક જાતના મોઠાઈએા, શ્રાષ્ટ્રખા ધીના તેમજ માંઘા મેવા, સસાહાશી અમે બનાવીએ છોએ.

અમાર્' વખાણાએલું સુરતી ભુસું સેવ, ગમરા, ગાંઠીઆ, લાજીઆ, પાતરા વિગેરે દરરાજ તાળ' બનાવીએ છીએ.

પાર્દી વીગેરે ગાંદે સાંદા પ્રસાહ્યુમાં મીઠાઇ એાર્ડર પ્રમાણે હેક વખતમાં બનાવી આપીશું.

PHONE 33-6575.

P. O. BOX 3680.

THE NEW DIL-KHUSH SWEET MART, 34 President St., Corner Diagonal Street.

JOHANNESBURG.

## ્ તાજુ ઉમદા ફેરૂટ

ડરખનનું આદુ ૧/૬ રતલ; માટી કલીનું લસણુ ૧/૬ રતલ; ગાળ બાંસ કોટ ૧૦/૬ ડઝન; લાંબી અને સ્કવેર બાસકોટા ૧૬/૦ ડઝન; કપુરી તથા સેવલી પાન શી. પ રતલ; પાસ્ટેજ અલગ.....બનાના, કાચા બનાના, પાપા, પાઇનાપલ, નાચીસ અને મેન્ડરીન રાજના બજાર ભાવથી મળશે. દેશા શાકભાજમાં સુરતી સફેદ પાપડી, કાળી પાપડી, તુવેર વર્ષી બ, વેમણ, શેક્ટાની શીંગ, દૂધી અને લીલાં મરચાં મળશે. શી. ૭–૬ થી શી. ૧•નું પારસલ બનાવી પાસ્ટથી માકલીએ છીએ. સુરણ, આંખા હળદ તથા લીલી હળદની માસમ ચાલુ થઇ છે. કાચી કારી પણ હવે મળશે.

## A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS
P. O. Box 251. DURBAN.

## NATHOO TABHA

TIMBER & HARDWARE MERCHANT & DIRECT IMPORTER

Door, Window, Corrugated Iron, Cement, Monarch, Iron Duke, Buffalo, and Elephant brands paint on any other building material at reasonable price.

Established 1907,

NATHOO TABHA,

107 Queen Street,

DL --- 24/47

Telegraph "Mani,"

Phone 24647. DURBAN.

## ફ્રુરનીચર! ફરનીચર!! ફરનીચર!!!

બેડરૂમ જીદ, હાઈનીંગરૂમ જીદ, વેડિવાબ, હરેસીંબ મેસ્ટ, સાઈડ બાેર્ડ એાફીસ ડેસ્ટ, શુક કેસ, ટેબલ, તદન કોફાયત સાવે ખરીદી શકરાે. જાતે પધારી લાભ ઘેવા ચુકરાે નહિ.

-- ભાકસ, ટેબલ અને કીચન ડરેસર---

એ હમારી દેખરેખ નીચે તર્ધવાર થાય છે. તેના સ્ટાક હંમેશા તર્ધ-યાર રહે છે. આગ રાકડા ભાવાના પ્રાઈસ લીસ્ટ મંગાવા અને વેપાર વ્યાગલ વધારા.

### L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.